



Saunier Duval

# Szerelési útmutató

Levegő-/égéstermék rendszer

Thema Condens

HU

# Tartalom

## Tartalom

<b>1</b>	<b>Biztonság</b> .....	<b>3</b>
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések .....	3
1.2	Rendeltetésszerű használat .....	3
1.3	Általános biztonsági utasítások .....	3
1.4	CE tanúsítvány .....	6
1.5	Előírások (irányelvek, törvények, szabványok) .....	6
<b>2</b>	<b>Megjegyzések a dokumentációhoz</b> .....	<b>7</b>
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóhoz kapcsolódó dokumentumokban foglaltakat.....	7
2.2	A dokumentumok megőrzése .....	7
2.3	Az útmutató érvényessége .....	7
<b>3</b>	<b>A rendszer áttekintése</b> .....	<b>7</b>
3.1	Koncentrikus levegő-égéstermék elvezető rendszer szerelési lehetőségei (PP) $\varnothing$ 80/125 mm.....	7
3.2	Koncentrikus levegő-/égéstermék elvezető rendszer szerelési lehetőségei (nemesacél) $\varnothing$ 80/125 mm.....	7
3.3	Nem koncentrikus levegő-égéstermék elvezető rendszer szerelési lehetőségei (PP) $\varnothing$ 80/80 mm.....	8
<b>4</b>	<b>Tanúsított levegő-/égéstermék rendszerek és komponensek</b> .....	<b>9</b>
4.1	Levegő-/égéstermék rendszer $\varnothing$ 80/125 mm.....	9
4.2	Levegő-/égéstermék rendszer $\varnothing$ 80/80 mm.....	10
<b>5</b>	<b>Rendszerfeltételek</b> .....	<b>11</b>
5.1	Csőhosszak, $\varnothing$ 80/125 mm .....	11
5.2	Csőhosszak, $\varnothing$ 80/80 mm .....	12
5.3	A gyártó fűtéstechnikai termékeihez való levegő-/égéstermék elvezető rendszereinek műszaki jellemzői.....	14
5.4	Az aknával szemben támasztott követelmények a levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez .....	14
5.5	A levegő-/égéstermék elvezető rendszer vezetése épületekben.....	14
5.6	A torkolat helyzete .....	14
5.7	Kondenzátum ártalmatlanítása .....	14
<b>6</b>	<b>Szerelés</b> .....	<b>14</b>
6.1	A szerelés és a telepítés előkészítése .....	14
6.2	Égéstermék elvezető szerelése aknába .....	15
6.3	Aknatoldal szerelése .....	22
6.4	Égéstermék vezeték szerelése a külső falra .....	24
6.5	A függőleges földmátörés szerelése .....	29
6.6	Az $\varnothing$ 80/125 mm méretű vízszintes fali/tetőátvezető szerelése .....	30
6.7	A termék csatlakoztatása a levegőbevezető/égéstermék elvezető csatlakozóhoz .....	32
	<b>Címszójegyzék</b> .....	<b>36</b>



## 1 Biztonság

### 1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

#### A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

#### Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



##### Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



##### Veszély!

Áramütés miatti életveszély



##### Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



##### Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

### 1.2 Rendeltetésszerű használat

Az itt ismertetett levegő-/égéstermék elvezető rendszerek a technika jelenlegi színvonala és az elismert biztonságtechnikai szabályok szerint készültek. Mindazonáltal a szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén olyan veszélyek keletkezhetnek, amelyek veszélyeztetik az üzemeltető vagy más személy testi épségét és életét, a berendezés épségét, ill. amelyek a termékeket és egyéb anyagi javakat hátrányosan befolyásolhatnak.

A szóban forgó útmutatóban megnevezett levegő-/égéstermék elvezető rendszereket csak a szóban forgó útmutatóban feltüntetett terméktípusokhoz szabad használni.

A jelen útmutatóban ismertetett használatól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék és a rendszer további komponenseinek üzemeltetési, telepítési és karbantartási útmutatóinak figyelembe vétele
- a termék- és rendszerengedélynek megfelelő telepítés és összeszerelés
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

### 1.3 Általános biztonsági utasítások

#### 1.3.1 Nem megfelelő szakképzettség miatti veszély

A következő munkálatokat csak a megfelelő végzettséggel rendelkező szakember végezheti:

- Szerelés
  - Szétszerelés
  - Telepítés
  - Üzembe helyezés
  - Ellenőrzés és karbantartás
  - Javítás
  - Üzemen kívül helyezés
- ▶ A technika jelenlegi állása szerint járjon el.

#### 1.3.2 Mérgezés veszélye a kilépő égéstermék miatt

A szakszerűtlenül beépített égéstermék elvezetőn égéstermék áramolhat ki.

- ▶ A termék üzembe helyezése előtt ellenőrizze az egész levegő-/égéstermék elvezető rendszer biztonságos rögzítettségét és tömítettségét.

Az égéstermék elvezető előre nem látható hatások miatt megsérülhet.

- ▶ Az évente esedékes karbantartás alkalmával az alábbi szempontok szerint ellenőrizze az égéstermék elvezető rendszert:
  - külső hiányosságok, mint ridegedés és sérülések
  - biztos csökötések és rögzítések

#### 1.3.3 A kilépő égéstermék miatt életveszély

- ▶ Biztosítsa, hogy az épületen belül a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer összes nyitható nyílása az üzembe helyezéskor és az üzemeltetés során mindig zárva legyen.

A tömítetlen csöveknél és a sérült tömítéseken kiszivároghat az égéstermék. Az ásványalapú zsírok károsíthatják a tömítéseket.

- ▶ Az égéstermék-elvezető berendezés szerelése során kizárólag azonos anyagból készült csöveket használjon.
- ▶ Ne szereljen be sérült csövet.





- ▶ Szerelés előtt sorjázza le és élezze le a csöveket, és távolítsa el a forgácsokat.
- ▶ A szereléshez semmi esetre se használjon ásványalapú zsírt.
- ▶ A szerelés megkönnyítéséhez kizárólag vizet, kereskedelemben kapható kenőszappant használjon, vagy adott esetben a mellékelt síkosító anyagot.

Az égéstermékúton maradó habarcsmaradványok, forgácsok stb. úgy akadályozhatják az égéstermékek elvezetését, hogy az égéstermék nem tud kiáramlani.

- ▶ Szerelés után távolítson el minden habarcsmaradványt, forgácsot stb. a levegő-/égéstermék-elvezető rendszerből.

A falhoz vagy mennyezethez nem rögzített hosszabbítások meghajolhatnak, és a hőtágulás révén szétválhatnak.

- ▶ Mindegyik hosszabbítást csőbilinccsel rögzítse a falhoz vagy a mennyezethez. Két szomszédos csőbilincs távolsága legfeljebb a hosszabbítócső hosszával lehet egyenlő.

A pangó kondenzvíz károsíthatja az égéstermék elvezetés tömitéseit.

- ▶ A vízszintes égéstermékcsöveket eséssel fektesse a termék felé.
  - Esés a termék felé: 3°
  - 3° kb. 50 mm esésnek felel meg a cső egy méter hosszán.

Az aknában levő éles peremek megsérthetik a flexibilis égéstermék vezetékét.

- ▶ Az égéstermék vezetékét 2 személy vezesse az aknán keresztül.
- ▶ Semmi esetre sem próbálja meg a flexibilis égéstermék vezetékét szerelési segédeszköz nélkül keresztülhúzni az aknán.

### 1.3.4 A nyomáshiány miatt kiáramló égéstermékek életveszélyt okoznak

A helyiséglevegőtől függő üzemeltetés esetén a terméket nem szabad olyan helyiségben felállítani, amelynek levegőjét ventilátorok szívják (pl. szellőzőberendezések, páraleszívók, ruhaszárítók). Ezek a berendezések nyomáshiányt hoznak létre a helyiségben. A nyomáshiány hatására pl. az égéstermék a torkolattól beszívódhat a felállítási helyiségbe az égéstermék vezeték és akna közötti gyű-

rús résen át, vagy egy többszörös bekötésű égéstermék elvezető rendszerből egy nem üzemelő hőtermelőn keresztül. A terméket csak abban az esetben szabad helyiséglevegőtől függően üzemeltetni, ha a termék és a ventilátor egyidejű működése nem lehetséges, vagy ha megfelelő levegőellátás biztosított.

- ▶ A ventilátor és a termék kölcsönös reteszeléséhez építse be a *2/7 multifunkcionális modul*.

### 1.3.5 Villámcsapás miatti tűzveszély és az elektronika károsításai

- ▶ Ha az épület villámvédelemmel van felszerelve, akkor a levegő-/égéstermék-elvezető rendszert is rá kell kötni.
- ▶ Ha az égéstermék vezeték (a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer épületen kívül lévő része) fémből készült szerkezeti anyagokat tartalmaz, az égéstermék vezetékét is vonja be a potenciálkiegyenlítésbe.

### 1.3.6 Sérülésveszély eljegesedés miatt

A tetőn átvezetett levegő-/égéstermék-elvezető rendszer esetében az égéstermékben lévő vízgőz jég alakjában lecsapódhat a tetőn vagy a tetőzetten.

- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az így képződő jég ne csúszhasson le a tetőről.

### 1.3.7 Korrózió kockázata elkormosodott kémények miatt

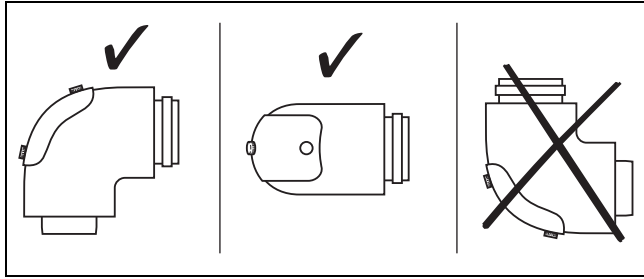
Azok a kémények, amelyek korábban olaj- vagy szilárd tüzelésű hőtermelők égéstermékének elvezetésére szolgáltak, nem alkalmasak az égési levegő hozzávezetésére. A kéményben lerakódott kémiai anyagok terhelhetik az égési levegőt, és korróziót okozhatnak a termékben.

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy az égési levegő hozzávezetése kémiai anyagoktól mentes.





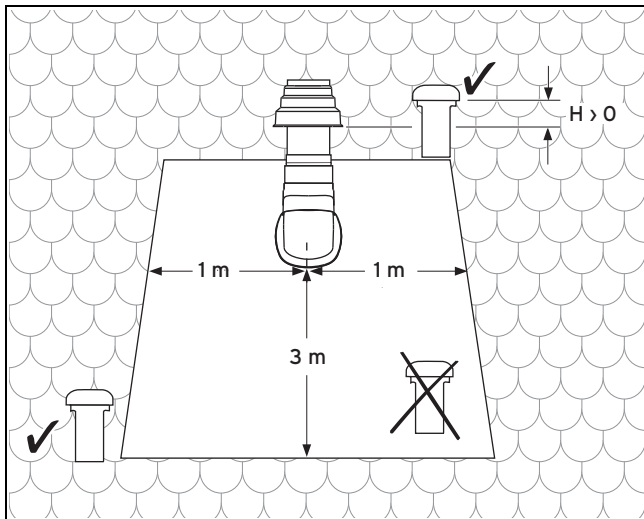
### 1.3.8 Nedvességből eredő károk, a vizsgálókönyök téves beszerelési helyzete miatt



A beszerelés téves helyzete miatt a vizsgálólényílás fedelénél kondenzvíz távozhat, ami korróziós károkat okozhat.

- ▶ A vizsgálókönyököt az ábra szerint szerelje be.

### 1.3.9 A termék károsodása a szomszédos szellőzőcsatorna miatt



A szellőzőcsatornákból nagyon nedves elhasznált levegő áramlik ki. Ez lecsapódhat a levegőcsőben, és a termék károsodását okozhatja.

- ▶ Tartsa be a minimális távolságokra vonatkozó adatokat, ahogy azokat az ábra mutatja.

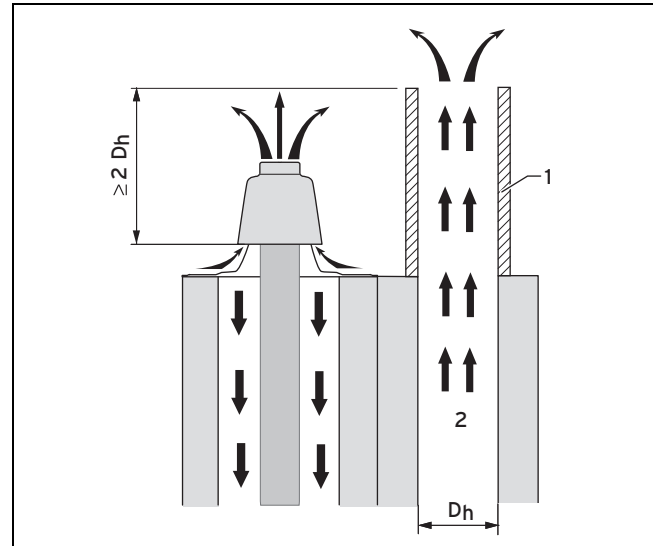
### 1.3.10 Anyagi kár kockázata a beszívott égéstermékek vagy szennyezőanyag-részecskék miatt

Ha a levegő-/égéstermék rendszer kitorkollása egy kéménnyel határos, akkor lehetséges az égéstermékek vagy szennyezőanyag-részecskék beszívása. A beszívott égéstermékek vagy szennyezőanyag-részecskék kárt okozhatnak a termékben.



Ha a szomszédos kémény nagyon magas hőmérsékletű égésterméket szállít, vagy koromtűz keletkezik, a levegő-/égéstermék rendszer kitorkollása a hőhatás miatt károsodhat.

- ▶ Tegyen intézkedéseket a levegő-/égéstermék rendszer védelmére, pl. úgy, hogy a kéményt meghosszabbítja.



1 Kéménytoldat 2 Égéstermék

A toldat magasságát a többi égéstermék elvezetés átmérőjének függvényében kell meghatározni, és kivitelezni az ábra szerint kell.

Ha a többi égéstermék elvezetés nem magasítható, akkor a terméket helyiséglevegőtől függően kell üzemeltetni.



#### Tudnivaló

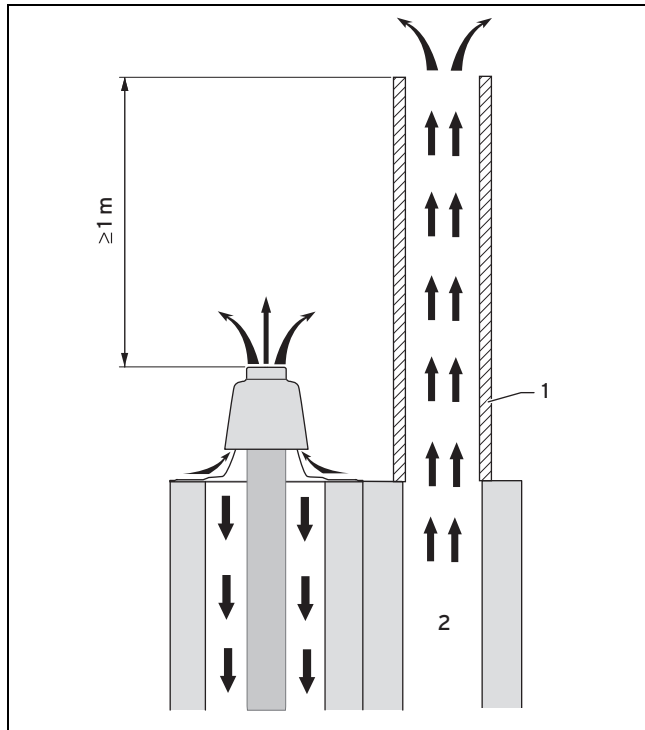
Az égéstermék elvezetés toldatokkal történő hosszabbítását különböző kémény-cégek kínálják.

Ha a szomszédos égéstermék elvezető berendezéseknek tűzállóknak kell lenniük, akkor az égéstermék vezeték kitorkollását a szomszédos kémény hőhatása károsíthatja (a kémények tűzálló, a szilárd tüzelőanyagokkal működő tüzelőberendezések számára alkalmas égéstermék elvezető berendezések).

Ekkor a kitorkollást az alábbi 3 kivitelezés valamelyikével kell kialakítani. Az aknák közötti falvastagságnak legalább 115 mm-nek kell lennie.



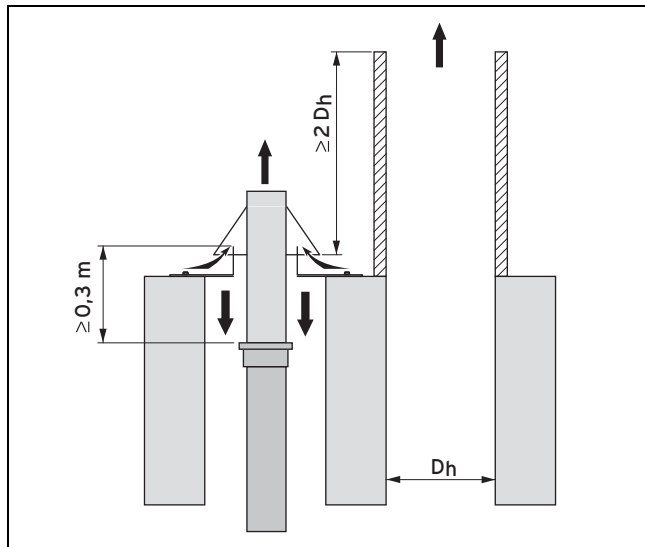
## Kitorkollás 1. kivitelezése



1 Kéménytoldat 2 Égéstermék

A kéményt tűzálló toldattal kell meghosszabbítani úgy, hogy a kémény a PP égéstermék-elvezető cső fölé nyúljon legalább 1 méterrel.

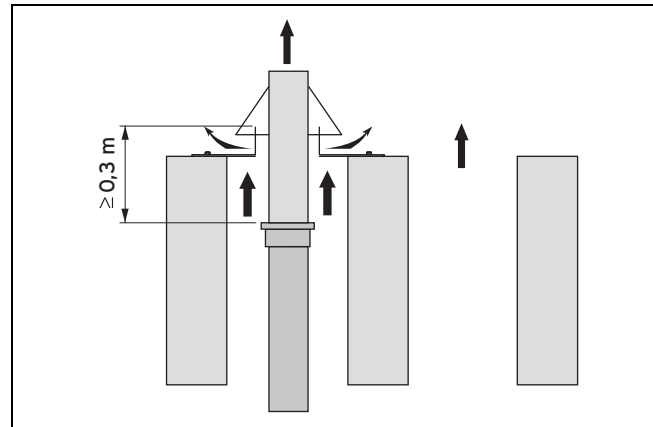
## Kitorkollás 2. kivitelezése



Az égéstermék-vezeték nem tartalmazhat éghető elemeket a hőszugárzástól védett tartományban 0,3 m-ig az aknatorkolattól.

A kéményt az ábrán látható módon kell hosszabbítani.

## Kitorkollás 3. kivitelezése



Az égéstermék-vezeték nem tartalmazhat éghető elemeket a hőszugárzástól védett tartományban 0,3 m-ig az aknatorkolattól.

A terméket helyiséglevegőtől függően kell üzemeltetni.

## 1.4 CE tanúsítvány

A hőtermelő a gázkészülékekre vonatkozó (EU) 2016/426 rendelet szerint égéstermék elvezető rendszerrel ellátott gázkészülékként van tanúsítva. Ez a szerelési útmutató a tanúsítvány része, melyet a típusvizsgálati tanúsítvány idéz. A Saunier Duval cikkszámával jelölt, levegő-/égéstermék vezetékek elemeinek jóváhagyási igazolása csak a szerelési útmutatóban ismertetett kivitelezési előírások betartása mellett érvényes. Ha a hőtermelők szerelésekor nem használja a Saunier Duval levegő-/égéstermék vezetékek együtt jóváhagyott elemeit, akkor a hőtermelő CE megfeleltetése érvényét veszíti. Ezért nyomatékosan ajánljuk a Saunier Duval levegő-/égéstermék-elvezető rendszerek beszerelését.

## 1.5 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

- ▶ Vegye figyelembe a nemzeti előírásokat, szabványokat, irányelveket, rendeleteket és törvényeket.



## 2 Megjegyzések a dokumentációhoz

### 2.1 Tartsa be a jelen útmutatóhoz kapcsolódó dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Tartsa be a felszerelt hőtermelő szerelési útmutatójában foglaltakat.

### 2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ Jelen útmutatót, valamint az összes, vele együtt érvényes dokumentumot adja át a rendszer üzemeltetőjének.

### 2.3 Az útmutató érvényessége

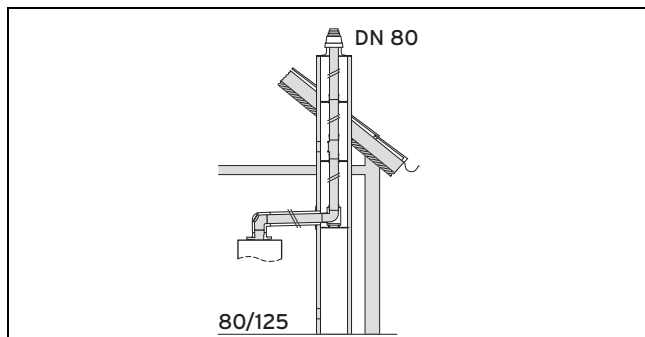
A jelen útmutató kizárólag a nevezett hőtermelő - a továbbiakban: „termék” - dokumentumaival együtt érvényes.

## 3 A rendszer áttekintése

### 3.1 Koncentrikus levegő-égéstermék elvezető rendszer szerelési lehetőségei (PP) $\varnothing$ 80/125 mm

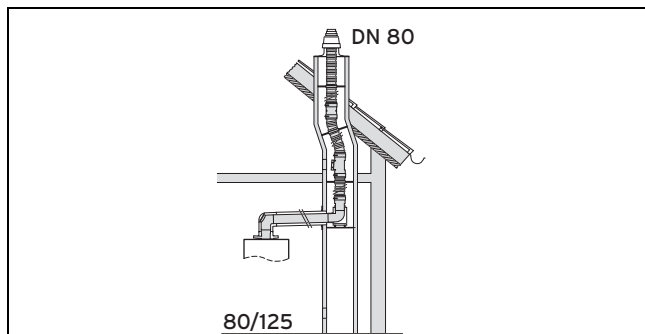
- ▶ Tartsa be a rendszerfeltételek fejezetben megadott maximális csőhosszokat.

#### 3.1.1 Aknacsatlakozó a DN 80 (PP) merev égéstermék vezetékhez



- ▶ A merev DN 80 égéstermék vezeték szerelése (→ Oldal: 15)
- ▶ Műanyag (PP) aknatoldat szerelése (→ Oldal: 22)
- ▶ Akna-/fali csatlakozó szerelése (→ Oldal: 16)
- ▶ A termék bekötése (→ Oldal: 32)

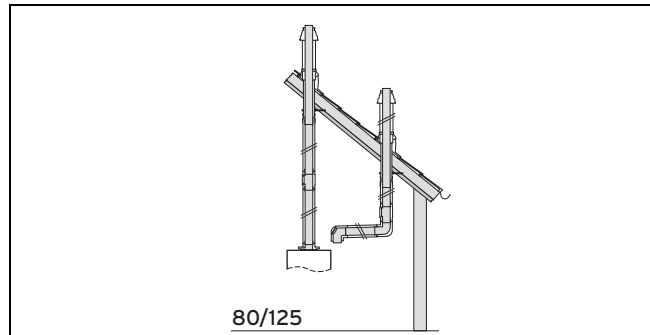
#### 3.1.2 Aknacsatlakozó a DN 80 (PP) flexibilis égéstermék vezetékhez



- ▶ DN 80 flexibilis égéstermék vezeték szerelése (→ Oldal: 17)

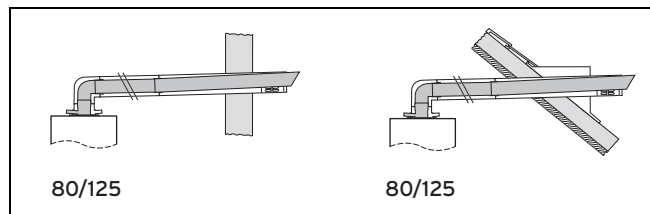
- ▶ Műanyag (PP) aknatoldat szerelése flexibilis égéstermék-vezetékre (→ Oldal: 23)
- ▶ Akna-/fali csatlakozó szerelése (→ Oldal: 16)
- ▶ A termék bekötése (→ Oldal: 32)

### 3.1.3 Független tetőátvezető lapos és ferde tetőkön keresztül



- ▶ Ferdetető-átvezető szerelése (→ Oldal: 30)
- ▶ Lapostető-átvezető szerelése (→ Oldal: 30)

### 3.1.4 Vízszintes fali / tetőátvezetés

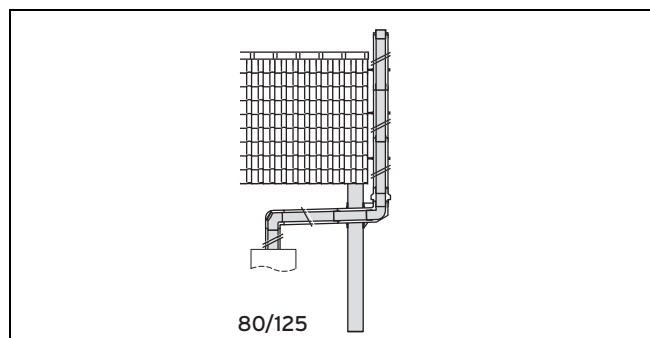


- ▶ A szerelés előkészítése (→ Oldal: 30)
- ▶ Fali átvezetés szerelése (→ Oldal: 31)
- ▶ A tetőkivezetés szerelése (→ Oldal: 31)

### 3.2 Koncentrikus levegő-/égéstermék elvezető rendszer szerelési lehetőségei (nemesacél) $\varnothing$ 80/125 mm

- ▶ Tartsa be a rendszerfeltételek fejezetben megadott maximális csőhosszokat.

#### 3.2.1 Akna-/fali csatlakozó a homlokzati égéstermék vezetékhez



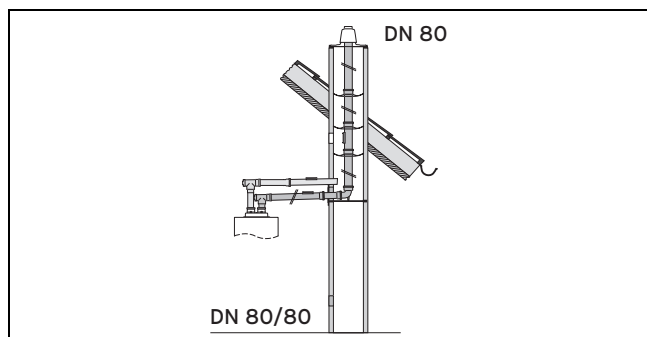
- ▶ Égéstermék vezeték szerelése a külső falra (→ Oldal: 24)
- ▶ Akna-/fali csatlakozó szerelése (→ Oldal: 16)
- ▶ A termék bekötése (→ Oldal: 32)

## 3 A rendszer áttekintése

### 3.3 Nem koncentrikus levegő-égéstermék elvezető rendszer szerelési lehetőségei (PP) $\varnothing$ 80/80 mm

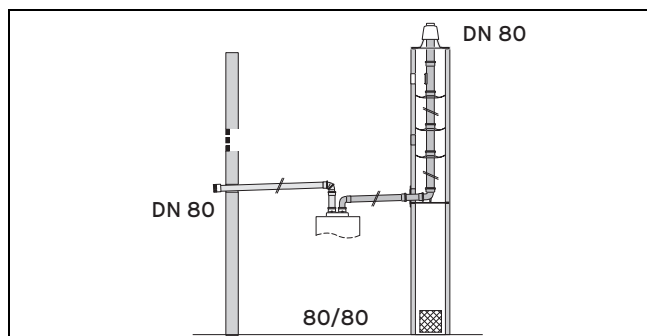
- ▶ Tartsa be a rendszerfeltételek fejezetben megadott maximális csőhosszokat.

#### 3.3.1 Aknacsatlakozó a DN 80 (PP) merev égéstermék-vezetékhez



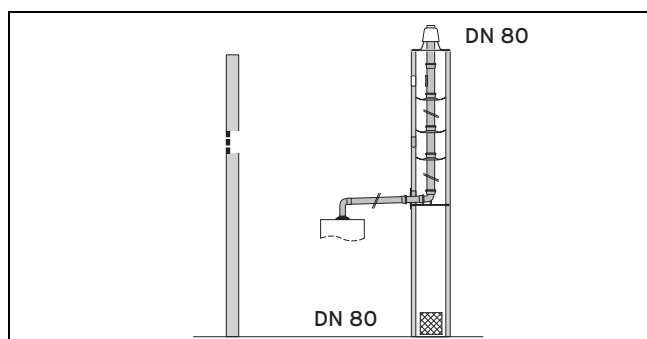
- ▶ Nem koncentrikus csatlakozó szerelése DN 80 (PP) merev égéstermék-vezetékhez (→ Oldal: 20)

#### 3.3.2 Aknacsatlakozó a DN 80 (PP) merev égéstermék-vezetékhez külön légbevezetéssel



- ▶ Nem koncentrikus csatlakozó szerelése DN 80 (PP) merev égéstermék-vezetékhez (→ Oldal: 20)

#### 3.3.3 Aknacsatlakozó a DN 80 (PP) merev égéstermék-vezetékhez, helyiséglevégtől függő



- ▶ Nem koncentrikus csatlakozó szerelése DN 80 (PP) merev égéstermék-vezetékhez (→ Oldal: 20)



## 4 Tanúsított levegő-/égéstermék rendszerek és komponensek



### Tudnivaló

Az Ön országában nem áll rendelkezésre az összes levegő-/égéstermék rendszer és komponens.

### 4.1 Levegő-/égéstermék rendszer $\varnothing$ 80/125 mm

#### 4.1.1 Rendszer áttekintése, $\varnothing$ 80/125 mm

Hozzárendelés/cikkszám	Levegő-égéstermék rendszer
A: 0020257016	Függőleges tetőátvezető (fekete, RAL 9005)
B: 0020257017	Függőleges tetőátvezető (piros, RAL 8023)
C: 0020257018	Vízszintes fali / tetőátvezetés
D: 0020257025	Koncentrikus aknacsatlakozó DN 80 merev/flexibilis égéstermék-vezetékhez
E: 0020178091	Külső fali csatlakozó

#### 4.1.2 Komponensek, $\varnothing$ 80/125 mm

Az alábbi táblázat felsorolja a rendszer-tanúsítás keretében engedélyezett levegő-/égéstermék rendszereket és azok tanúsított komponenseit.

	Cikkszám.	A B	C	D	E
<b>Koncentrikus rendszer (PP) <math>\varnothing</math> 80/125 mm</b>					
Hosszabbító (PP), koncentrikus, 0,5 m	0020257019	X	X	X	X
Hosszabbító (PP), koncentrikus, 1,0 m	0020257020	X	X	X	X
Hosszabbító (PP), koncentrikus, 2,0 m	0020257021	X	X	X	X
Könyök (PP), koncentrikus, 87°	0020257023	X	X	X	X
Könyök (PP), koncentrikus (2 darab), 45°	0020257024	X	X	X	X
Nyitható csőtoldalék (PP)	0020257022	X	X	X	X
Könyök (PP), koncentrikus, 87°, ellenőrzőnyílással, helyiséglevegőtől független üzemeltetéshez	0020214161	X	X	X	X
Hosszabbító - 0,25 m - levegőbevezető nyílásokkal - helyiséglevegőtől függő üzemeltetéshez	0020234860			X	
Csőbilincs (5 darab)	0020199418			X	X
<b>Koncentrikus rendszer (nemesacél) <math>\varnothing</math> 80/125 mm</b>					
Külső fali konzol, 50-300 mm között állítható, nemesacél	0020178092				X
Vezetéktartó külső falra (nemesacél), 50 - 90 mm	0020178093				X
Hosszabbító a vezéktartóhoz külső falra (nemesacél), 90 - 280 mm	0020178094				X
Hosszabbító (nemesacél), koncentrikus, 0,5 m	0020178095				X
Hosszabbító (nemesacél), koncentrikus, 1,0 m	0020178096				X
Rövidíthető hosszabbító (nemesacél), koncentrikus, 0,5 m	0020178097				X
Könyök (nemesacél), koncentrikus, 87°	0020178098				X
Könyök (nemesacél), koncentrikus (2 darab), 45°	0020178099				X
Könyök (nemesacél), koncentrikus (2 darab), 30°	0020178100				X
Ellenőrzőidom (nemesacél), 0,25 m, koncentrikus	0020178101				X
Esőgallér (nemesacél) tetőátvezetéshez	0020178102				X
<b>Égéstermék-vezeték rendszer (PP), merev, <math>\varnothing</math> 80 mm</b>					
Hosszabbító, égéstermék-vezeték (PP), 0,5 m	0020257026			X	
Hosszabbító, égéstermék-vezeték (PP), 1,0 m	0020257027			X	
Hosszabbító, égéstermék-vezeték (PP), 2,0 m	0020257028			X	
Hosszabbító, égéstermék-vezeték (PP), 3,0 m	0020268890			X	
Hosszabbító, égéstermék-vezeték (PP), 0,25 m, ellenőrzőnyílással	0020267904			X	
Könyök (PP), koncentrikus (2 darab), 45°	0020257030			X	
<b>Égéstermék-vezeték rendszer (PP), flexibilis, <math>\varnothing</math> 80 mm</b>					

## 4 Tanúsított levegő-/égéstermék rendszerek és komponensek

	Cikkszám.	A B	C	D	E
1. készlet: alapelemek a DN 80 flexibilis égéstermék-vezetékhez (PP) Alapelemek a flexibilis égéstermék-vezetékhez (PP) - DN 80	0020267914 0020267915			X	
2. készlet: DN 80 tisztítóelem (PP) (T-idom) a flexibilis égéstermék vezetékhez	0020267916			X	
3. készlet: DN 80 összekötőidom (PP), 0,13 m, flexibilis égéstermék vezetékhez	0020267917			X	
4. készlet: szerelési segédanyagok DN 80 flexibilis égéstermék vezetékhez	0020267918			X	
5. készlet: 15 m DN 80 flexibilis égéstermék-vezeték (PP), és 7 távtartó	0020267919			X	
<b>Rendszeren átnyúló égéstermék komponensek</b>					
Univerzális kéménygallér ferde tetőre (natúr/fekete)	0020258676	X			X
Univerzális kéménygallér ferde tetőre (natúr/piros)	0020258677	X			X
Univerzális kéménygallér ferde tetőre (natúr/fekete) 35° - 55°	0020258678	X			X
Univerzális kéménygallér ferde tetőre (natúr/piros) 35° - 55°	0020258679	X			X
Univerzális kéménygallér ferde tetőre (fekete)	0020199442	X			X
Univerzális kéménygallér ferde tetőre (piros)	0020199441	X			X
DN 80 aknatoldal (PP)	0020199422			X	

### 4.2 Levegő-/égéstermék rendszer ø 80/80 mm

#### 4.2.1 Rendszer áttekintése, ø 80/80 mm

Cikkszám.	Levegő-/égéstermék rendszer
0020267687	Támkönyök tartósínnel az aknában történő telepítéshez

#### 4.2.2 Komponensek, ø 80/80 mm

Az alábbi táblázat felsorolja a rendszer-tanúsítás keretében engedélyezett levegő-/égéstermék rendszereket és azok tanúsított komponenseit.

Komponensek	Cikkszám.	0020079294
<b>Égéstermék-vezeték rendszer (PP) - merev - ø 80 mm</b>		
Csatlakozócsonk levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez	0010024098	X
Hosszabbítók, égéstermék-vezeték (PP) - 0,5 m - ø 80 mm	0020257026	X
Hosszabbítók, égéstermék-vezeték (PP) - 1,0 m - ø 80 mm	0020257027	X
Hosszabbítók, égéstermék-vezeték (PP) - 2,0 m - ø 80 mm	0020257028	X
Hosszabbítók, égéstermék-vezeték (PP) - 3,0 m - ø 80 mm	0020268890	X
Hosszabbító, égéstermék vezeték (PP) - ellenőrzőnyílással - 0,25 m - ø 80 mm	0020267904	X
Könyök (PP) - koncentrikus (2 darab), - 45° - ø 80 mm	0020257030	X
Ív, égéstermék vezeték (PP) - 87° - ø 80 mm	0020257029	X
Szélfogó - ø 80 mm	0020199426	X
Aknatoldal (PP) - ø 80 mm	0020199422	X

## 5 Rendszerfeltételek

5.1 Csőhosszak,  $\varnothing$  80/125 mm

Elemek	Cikkszám.	Maximális csőhosszúságok	Thema Condens	
			AS 48/A (H-HU)	AS 65/A (H-HU)
Függőleges tetőátvezetés	0020257016 0020257017	max. koncentrikus csőhossz <sup>1)</sup>	21,0 m könyök nélkül	18,0 m könyök nélkül
Vízszintes fali / tetőátvezetés	0020257018	max. koncentrikus csőhossz <sup>1)</sup>	18,0 m plusz 1 87°-os könyök	15,0 m plusz 1 87°-os könyök
Koncentrikus csatlakozó a következőhöz: – DN 80 (merev) égéstermék vezeték aknában, helyiséglevégőtől függő Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 140 mm – szögletes: 120 x 120 – DN 80 (flexibilis) égéstermék vezeték aknában, helyiséglevégőtől függő Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 160 mm – szögletes: 140 x 140	0020257025	max. teljes csőhossz <sup>1)</sup> (koncentrikus szakasz és DN 80 égéstermék vezeték az aknában)	33,0 m plusz 3 87°-os könyök és támkönyök	
koncentrikus csatlakozó a DN 80 (merev vagy flexibilis) égéstermék-vezetékhez az aknában – helyiséglevégőtől független – Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 130 mm – szögletes: 120 x 120 mm	0020257025	max. teljes csőhossz <sup>1)</sup> (koncentrikus szakasz és DN 80 égéstermék-vezeték az aknában)	19,0 m plusz 1 87°-os könyök	16,0 m plusz 1 87°-os könyök
koncentrikus csatlakozó a DN 80 (csak merev) égéstermék-vezetékhez az aknában – helyiséglevégőtől független – Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 113 mm <sup>2)</sup> – szögletes: 100 x 100 mm <sup>2)</sup>	0020257025	max. teljes csőhossz <sup>1)</sup> (koncentrikus szakasz és DN 80 égéstermék-vezeték az aknában)  (nem érvényes az A2050500 cikkszámú flexibilis égéstermék-vezetékre)	10,0 m plusz 1 87°-os könyök	5,0 m plusz 1 87°-os könyök
<p>Ebből mindig legfeljebb 5 m a hideg tartományban.</p> <p>1) Ha az égéstermék elvezető rendszerben további könyököket vagy ellenőrző T-idomokat helyez el, a maximális csőhossz az alábbiak szerint csökken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minden 87°-os könyök esetén 2,5 m-rel</li> <li>– minden 45°-os könyök esetén 1,0 m-rel</li> <li>– minden ellenőrző T-idom esetén 2,5 m-rel</li> </ul> <p>2) Ne építsen be távtartókat 113 mm és 125 mm közötti átmérőjű, ill. 100 mm és 115 mm közötti oldalhosszúságú kéményaknak esetén.</p>				

## 5 Rendszerfeltételek

Elemek	Cikkszám.	Maximális csőhosszúságok	Thema Condens	
			AS 48/A (H-HU)	AS 65/A (H-HU)
koncentrikus csatlakozó a DN 80 (merev vagy flexibilis) égéstermék-vezetékhez az aknában – helyiséglevegőtől független – Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 120 mm <sup>2)</sup> – szögletes: 110 x 110 mm <sup>2)</sup>	0020257025	max. teljes csőhossz (koncentrikus szakasz és DN 80 égéstermék-vezeték az aknában) <sup>1)</sup>	15,0 m plusz 1 87°-os könyök	8,0 m plusz 1 87°-os könyök
koncentrikus csatlakozó a DN 80 (merev vagy flexibilis) égéstermék-vezetékhez az aknában – helyiséglevegőtől független – Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 150 mm – szögletes: 130 x 130 mm	0020257025	max. koncentrikus csőhossz (vízszintes rész) – DN 80 max. csőhossz az aknában <sup>1)</sup>	2,0 m plusz 1 87°-os könyök – 26,0 m	2,0 m plusz 1 87°-os könyök – 20,0 m
koncentrikus csatlakozó a DN 80 (merev vagy flexibilis) égéstermék-vezetékhez az aknában – helyiséglevegőtől független – Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 180 mm – szögletes: 140 x 140 mm	0020257025	max. koncentrikus csőhossz (vízszintes rész) – DN 80 max. csőhossz az aknában <sup>1)</sup>	2,0 m plusz 1 87°-os könyök – 33,0 m	2,0 m plusz 1 87°-os könyök – 28,0 m
Csatlakozó a homlokzatra szerelt égéstermék elvezetéshez – helyiséglevegőtől független	0020178091	max. teljes csőhossz	22,0 m plusz 3 87°-os könyök és támkönyök	22,0 m plusz 3 87°-os könyök és támkönyök
Ebből mindig legfeljebb 5 m a hideg tartományban. 1) Ha az égéstermék elvezető rendszerben további könyököket vagy ellenőrző T-idomokat helyez el, a maximális csőhossz az alábbiak szerint csökken: – minden 87°-os könyök esetén 2,5 m-rel – minden 45°-os könyök esetén 1,0 m-rel – minden ellenőrző T-idom esetén 2,5 m-rel 2) Ne építsen be távtartókat 113 mm és 125 mm közötti átmérőjű, ill. 100 mm és 115 mm közötti oldalhosszúságú kéményaknak esetén.				

### 5.2 Csőhosszak, ø 80/80 mm

Elemek	Cikkszám.	Maximális csőhosszúságok	Thema Condens	
			AS 48/A (H-HU)	AS 65/A (H-HU)
Csatlakozó az égéstermék vezetékhez (helyiséglevegőtől függő) DN 80 az aknában Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 140 mm – szögletes: 120 x 120 mm	0020267687	max. teljes csőhossz <sup>1)</sup> (vízszintes égéstermék vezeték és égéstermék vezeték az aknában)	33,0 m plusz 3 87°-os könyök és támkönyök Ebből mindig max. 30,0 m függőlegesen az aknában, és 5,0 m a hideg zónában.	21,0 m plusz 1 87°-os könyök és támkönyök Ebből mindig max. 30,0 m függőlegesen az aknában, és 5,0 m a hideg zónában.
1) Ha az égéstermék elvezető rendszerben további könyököket vagy ellenőrző T-idomokat helyez el, a maximális csőhossz az alábbiak szerint csökken: – minden 87°-os könyök esetén 2,5 m-rel – minden 45°-os könyök esetén 1,0 m-rel – minden ellenőrző T-idom esetén 2,5 m-rel				

Elemek	Cikkszám.	Maximális csőhosszúságok	Thema Condens	
			AS 48/A (H-HU)	AS 65/A (H-HU)
Csatlakozó az égéstermék-vezetékhez (helyiséglevegőtől független) DN 80 az aknában Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 140 mm – szögletes: 120 x 120 mm külön légbevezetéssel összekötve, lásd következő sor	0020267687	max. teljes csőhossz <sup>1)</sup> (vízszintes égéstermék vezeték és égéstermék vezeték az aknában)	33,0 m plusz 3 87°-os könyök és támkönyök	
DN 80 külön légbevezetés		levegőbevezető vezeték max. csőhossz	8,0 m plusz 1 87°-os könyök	
Külön csatlakozó az égéstermék-vezetékhez (helyiséglevegőtől független) DN 80 az aknában Akna keresztmetszete legalább: – kerek: 130 mm – szögletes: 120 x 120 mm	0020267687	az égéstermék vezeték max. teljes csőhossza <sup>1)</sup> (vízszintes égéstermék vezeték és égéstermék vezeték az aknában) (ha a levegővezeték hosszabb az égéstermék vezetéknél, akkor ezt kell alapul venni)	19,0 m plusz 1 87°-os könyök és támkönyök	16,0 m plusz 1 87°-os könyök
<p>1) Ha az égéstermék elvezető rendszerben további könyököket vagy ellenőrző T-idomokat helyez el, a maximális csőhossz az alábbiak szerint csökken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minden 87°-os könyök esetén 2,5 m-rel</li> <li>– minden 45°-os könyök esetén 1,0 m-rel</li> <li>– minden ellenőrző T-idom esetén 2,5 m-rel</li> </ul>				

## 6 Szerelés

### 5.3 A gyártó fűtéstechnikai termékeihez való levegő-/égéstermék elvezető rendszereinek műszaki jellemzői

A gyártó levegő-/égéstermék rendszerei a következő műszaki jellemzőkkel rendelkeznek:

Műszaki jellemző	Leírás
Hőállóság	A termék égéstermékeinek maximális hőmérsékletéhez igazított.
Tömörtség	A termék beltéri és kültéri használatához igazított
Kondenzátum-állóság	Gáz és olaj fűtőanyag esetén
Korrózióállóság	A gáz és olaj fűtőértékéhez igazított
Az éghető építőanyagoktól mért távolság	– Koncentrikus levegő-/égéstermék vezeték: nincs szükség távolságra – Nem koncentrikus füstgáz-vezeték: 5 cm
Beszereles helye	A beszerelési útmutató szerint
Égési viszonyok	Normál lobbanékonyosság (az EN 13501-1 szerinti E osztály)
Tűzállóság időtartama	Nincs: A koncentrikus rendszerek külső csövei nem éghetők. A tűzállóság szükséges időtartamát épületen belül aknával lehet megvalósítani.

### 5.4 Az aknával szemben támasztott követelmények a levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez

A tanúsított levegő-/égéstermék elvezető rendszereknek nincs tűzállósága (hatásirány kívülről kifelé).

Ha a levegő-/égéstermék elvezető rendszert olyan épületrészekben keresztül vezet, ahol a tűzállóság szükséges, ott aknát kell kialakítani. Az aknának azt a tűzállóságot (hatásirány kívülről befelé) kell biztosítani, amely azon épületrészek számára szükséges, amelyeken az égéstermék elvezető berendezés keresztülhalad. A tűzállóság szükséges mértékének meg kell felelnie a vonatkozó osztályozásnak (helyiség zárása és hőszigetelés) és eleget kell tennie az épületgépészeti követelményeknek.

Vegye figyelembe a nemzeti rendeleteket, előírásokat és szabványokat.

Egy már létező kémény, amelyet korábban égéstermék elvezetésre használtak, rendszerint eleget tesz ezeknek a követelményeknek, és használható a levegő-/égéstermék elvezető rendszer aknájaként.

Az akna gáztömörségének meg kell felelnie az EN 1443 szerinti N2 vizsgálynomási osztálynak. Egy már létező kémény, amelyet korábban égéstermék elvezetésre használtak, rendszerint eleget tesz ezeknek a követelményeknek, és használható a levegővezetés aknájaként.

Ha az aknát a frisslevegő bevezetésére használják, akkor azt úgy kell kivitelezni, és főleg úgy kell szigetelni, hogy az akna külső oldalán ne csapódhasson le semmilyen nedvesség amiatt, hogy az akna lehül a kívülről beáramló hideg frisslevegő hatására. Egy már létező kémény, amelyet korábban égéstermék elvezetésre használtak, rendszerint eleget tesz ezeknek a követelményeknek, és utólagos hőszigetelés nélkül is használható a frisslevegő bevezető aknájaként.

getelés nélkül is használható a frisslevegő bevezető aknájaként.

### 5.5 A levegő-/égéstermék elvezető rendszer vezetése épületekben

A levegő-/égéstermék elvezető rendszer legyen lehetőleg rövid és egyenes.

- ▶ Ne szereljen be közvetlenül egymás után több ívet, vagy több ellenőrző elemet.

Az ivóvízvezetéseket óvni kell a meg nem engedett felmelegedéstől, ivóvíz-higiéniai okok miatt.

- ▶ A levegő-/égéstermék elvezető rendszert és az ivóvízvezetéseket elkülönítve fektesse.

Az égéstermék útjának ellenőrizhetőnek és szükség szerint tisztíthatónak kell lennie a teljes hosszán.

A levegő-/égéstermék elvezető rendszernek kevés építési ráfordítással kell újból leszerelhetőnek lennie (csavarozott burkolatokkal, beltéri vések nélkül). Normál esetben az egyszerű kiserelhetőség adott, ha aknába van szerelve.

### 5.6 A torkolat helyzete

Az égéstermék elvezető rendszer torkolata helyzetének meg kell felelnie a nemzeti és/vagy helyi előírásoknak.

- ▶ Az égéstermék elvezető rendszer torkolatát úgy helyezze el, hogy az égéstermékek biztos elvezetése és eloszlása biztosított legyen, és az épületbe nyílásokon (ablak, légbevezető nyílások, balkon) keresztül az égéstermék ne juthasson be.

### 5.7 Kondenzátum ártalmatlanítása

A csatornarendszerbe jutható kondenzátumok minőségét helyi előírások szabják meg. Szükség esetén beszerelhető egy semlegesítő berendezés.

- ▶ A kondenzátumnak a csatornába történő beengedése esetén tartsa be a helyi előírásokat.
- ▶ A kondenzátum elvezetéséhez csakis korrózióálló csövezetékanyagot használjon.

## 6 Szerelés

### 6.1 A szerelés és a telepítés előkészítése

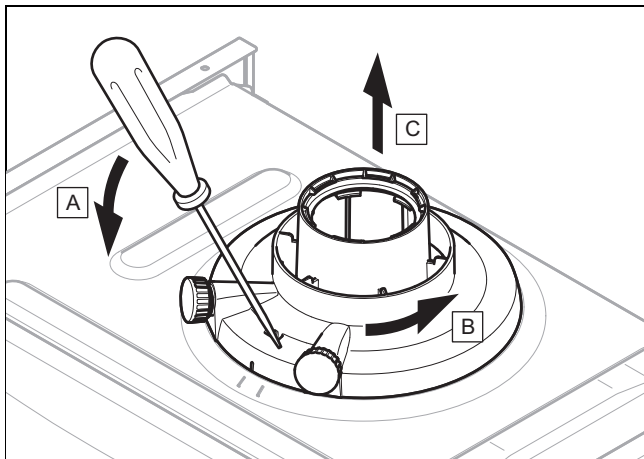
#### 6.1.1 Távolság az éghető építőanyagokból készült épületelemektől

Koncentrikus levegő-/égéstermék elvezető rendszer esetén nincs szükség térközre a levegő-/égéstermék elvezető rendszer, ill. a hozzátartozó hosszabbító és az éghető építőanyagokból készült épületelemek között, mivel a termék névleges hőteljesítménykor sem lépnek fel 85 °C-nál magasabb hőmérsékletek a szomszédos szerkezeti elemek felületein.

#### 6.1.2 Csatlakozócsonk cseréje

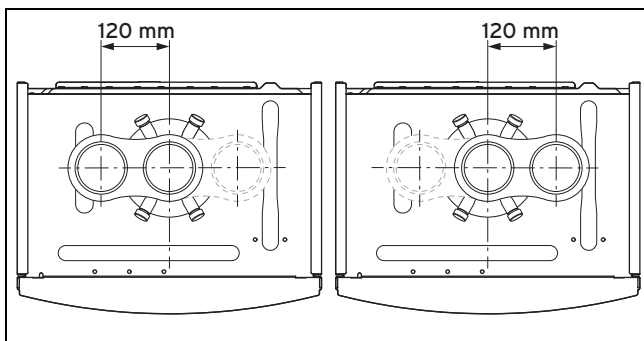
1. Szerelje át a termékeket, amelyeket az  $\varnothing$  80/80 mm levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez kíván csatlakoztatni, és amelyek gyárilag az  $\varnothing$  80/125 mm termék-csatlakozóval vannak felszerelve.

**A levegő-/égéstermék elvezető rendszer csatlakozó-csonk leszerelése**



2. Dugjon egy csavarhúzó a mérőcsonkok közötti nyílásba.
3. Óvatosan nyomja lefelé a csavarhúzót.
4. Forgassa el a csatlakozócsonkot az óramutató járásával ellentétes irányban ütközésig, és húzza ki felfelé.

**ø 80/80 mm szétválasztott levegő-/égéstermék vezeték csatlakozócsonk szerelés**



5. Helyezze be az alternatív csatlakozócsonkot. A levegő-bevezetés csatlakozója bal vagy jobb oldalra vezethető. Eközben ügyeljen a bepattanó csapokra.
6. Fordítsa el a csatlakozócsonkot az óramutató járásával megegyező irányban bereteszelésig.

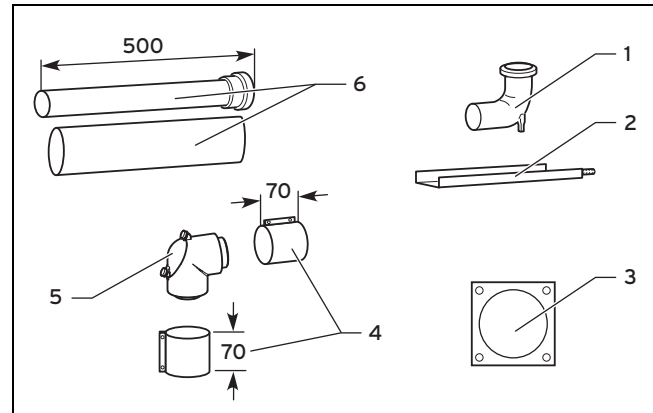
**6.2 Égéstermék elvezető szerelése aknába**

**6.2.1 A merev DN 80 égéstermék vezeték szerelése**

A merev égéstermék vezetéknek az aknában való szereléséhez először is az aknaáttörést kell elkészíteni. Utána történik a tartósín felszerelése a támasztó könyökkel. Ezután következik a vezeték szerelése az aknában.

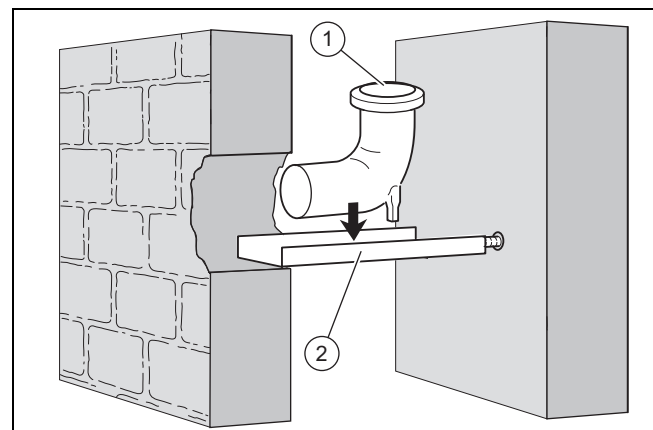
**6.2.1.1 Szállítási terjedelem cikkszama 0020257025**

**Érvényesség:** Levegő-/égéstermék rendszer ø 80/125 mm



- |   |                 |   |                                |
|---|-----------------|---|--------------------------------|
| 1 | Támasztó könyök | 4 | 70-mm-es levegőbilincsek (2 x) |
| 2 | Tartósín        | 5 | Ellenőrző könyök               |
| 3 | Rozetta         | 6 | Hosszabbító 0,5 m              |

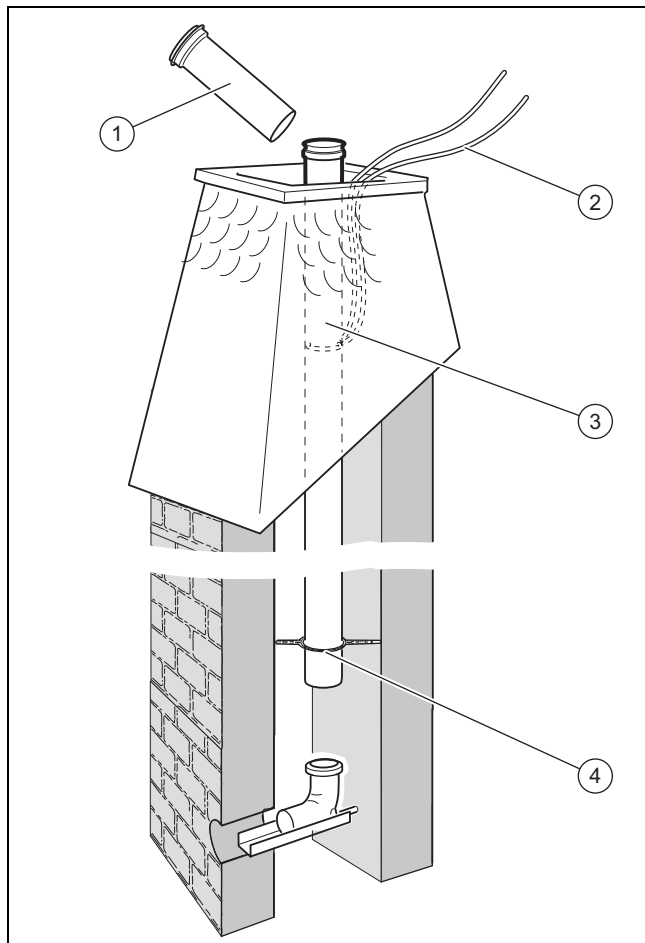
**6.2.1.2 Tartósínek és támasztó könyökök szerelése**



1. Állapítsa meg a szerelés helyét.
2. Elegendően nagy áttörést véssen az aknába.
3. Fúrjon egy lyukat a hátsó aknafalba.
4. Adott esetben vágja rövidebbre a tartósínt (2).
5. Rögzítse a támasztó könyököt (1) a tartósínen úgy, hogy beépítése után az égéstermék-vezeték az akna közepén legyen.
6. Helyezze be az aknába a tartósínt a támasztó könyökkel együtt.
  - A támasztó könyököt a legtöbb esetben a hosszabbítókkal együtt tudja leereszteni felülről.

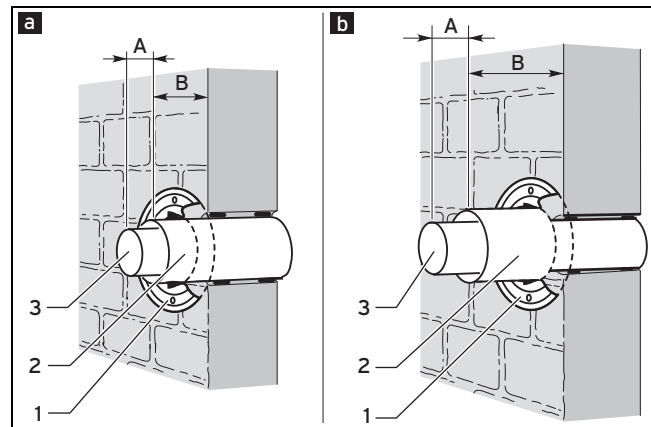
## 6 Szerelés

### 6.2.1.3 Merev égéstermék vezeték szerelése aknába



1. Engedje le az első égéstermékcsövet (3) kötél (2) segítségével annyira, hogy rá tudja illeszteni a következő égéstermékcsövet (1).
2. Max. 5 m távolságokban toljon egy-egy távtartót (4) az égéstermékcsövekre.
  - Ne építsen be távtartókat 113 mm és 120 mm közötti átmérőjű, ill. 100 mm és 110 mm közötti oldalhosszúságú kéményaknak esetén.
3. Ha egy ellenőrzőnyílást merev égéstermék vezetékben helyezett el, kiegészítésképpen tegyen egy-egy távtartót az ellenőrzőnyílás elé és mögé.
4. Addig toljon össze újabb és újabb csöveket, míg a legalsó cső rádugható a támasztó könyökre és a legfelső cső lehetővé teszi az aknatoldat felszerelését.
  - Az égéstermék csövek karmantyús végének mindig felfelé kell mutatnia.
5. Távolítsa el a kötelet az aknából.
6. Szerelje fel a műanyag (PP) aknatoldatot. (→ Oldal: 22)

### 6.2.1.4 Akna-/fali csatlakozó szerelése



- |   |                                     |   |            |
|---|-------------------------------------|---|------------|
| a | Helyiséglevegőtől független üzemmód | 1 | Rozetta    |
| b | Helyiséglevegőtől függő üzemmód     | 2 | Levegőcső  |
|   |                                     | 3 | Füstgázcső |

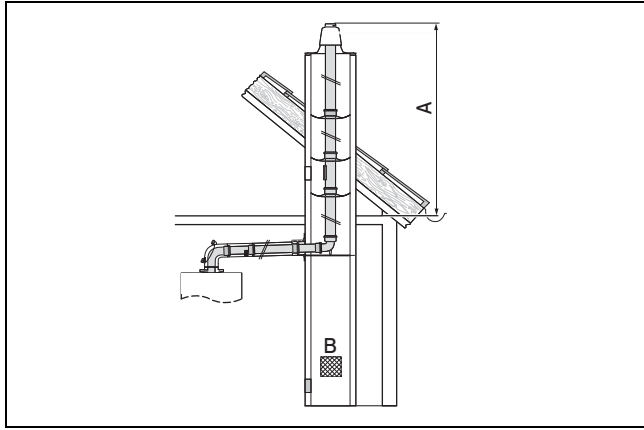
1. Vágja le az égéstermékcsövet (3) a megfelelő hosszra, és dugja a támasztó könyökre.

Méret	ø 80/125 mm
A	25
B	25

#### Aknacsatlakozó szerelése helyiséglevegőtől függő üzemmóddhoz

2. Rögzítse habarccsal az égéstermékcsövet, és hagyja kikeményedni a habarcsot.
3. Vágja le a levegőcsövet (2) a megfelelő hosszra. Ne a reteszelő készüléket tartalmazó véget vágja le, mivel a központozás a reteszelő készülékkel, a fali rozettával és a levegőcső bilincsel történik.
4. Tolja a levegőcsövet a falig az égéstermék csőre.
5. Szerelje fel a fali rozettát (1).
6. Szerelje fel az ø 80/125 mm hosszabbítókat. (→ Oldal: 33)
  - A hosszabbítók egyikének a levegőszívó nyílásokkal ellátott hosszabbítónak (cikkszám: 0020234860) kell lennie.
  - A levegőszívó nyílások távolsága a fűtőkészüléktől: max. 1,0 m





A max. 5 m

B Kéményszellőzés  $B_{\min} = 75 \text{ cm}^2$  (DN 60 égéstermék-vezeték esetén),  $125 \text{ cm}^2$  (égéstermék-vezeték  $\geq$  DN 80 esetén)



**Vigyázat!**  
**Károsodás veszélye az építmény anyagára vonatkozóan!**

A kilépő kondenzátum átnedvesítheti az aknát.

- ▶ Az akna alsó végénél alakítson ki egy levegőbeáramló nyílást (Nyílás keresztmetsete:  $\geq$  DN 80 égéstermék-vezeték esetén legalább  $125 \text{ cm}^2$ ).



**Vigyázat!**  
**A termék hibás működésének kockázata!**

Helyiséglevetőtől függő üzemeltetés esetén megfelelő friss-levegő bevezetésről kell gondoskodni.

- ▶ Készítsen vagy egy  $150 \text{ cm}^2$  keresztmetszetű közvetlen nyílást kifelé, vagy egy megfelelő hatásfokú frisslevegő-bevezetést a helyiséglevető összekötőn keresztül.
- ▶ A nyílásokat tartsa szabadon a friss-levegő bevezetés számára! Egyébként nem biztosított a termék kifogástalan működése.

7. Csatlakoztassa a terméket a levegőbevezető/égéstermék elvezető csatlakozóhoz. (→ Oldal: 32)

**Aknacsatlakozó szerelése helyiséglevetőtől független üzemmóddhoz**

8. Dugja az égéstermékcsövet (3) az átmenő könyökre.
9. Vágja le a levegőcsövet (2) a megfelelő hosszra. Ne a reteszelő készüléket tartalmazó véget vágja le, mivel a központosítás a reteszelő készülékkel, a fali rozettával és a levegőcső bilinccsel történik.
10. Tolja a levegőcsövet az égéstermékcsövön keresztül az aknába, míg szintbe kerül az akna belső falával.

11. Rögzítse habarccsal a levegőcsövet, és hagyja kikeményedni a habarcsot.
12. Szerelje fel a fali rozettát (1).
13. Bizonyosodjon meg arról, hogy helyiséglevetőtől független üzemeltetés esetén a zárt fedél van felszerelve az ellenőrző könyökre.
14. Csatlakoztassa a terméket a levegőbevezető/égéstermék elvezető csatlakozóhoz. (→ Oldal: 32)

**6.2.2 DN 80 flexibilis égéstermék vezeték szerelése**

A flexibilis égéstermék vezeték aknába szereléséhez először az aknaáttörést készítse el, és ezután kell felszerelni a tartósínt a támasztó könyökkel együtt. Ezután következik a vezeték szerelése az aknában.



**Vigyázat!**  
**Alacsony hőmérsékletek miatti sérülésveszély**

Alacsony hőmérsékletek és fűtetlen helyiségek esetén csökken az égéstermék-vezeték rugalmassága.

- ▶ Az égéstermék-vezetékét óvatosan szállítsa fel a tetőre.
- ▶ Szerelés előtt ellenőrizze az összes alkatrész sérülések szempontjából.



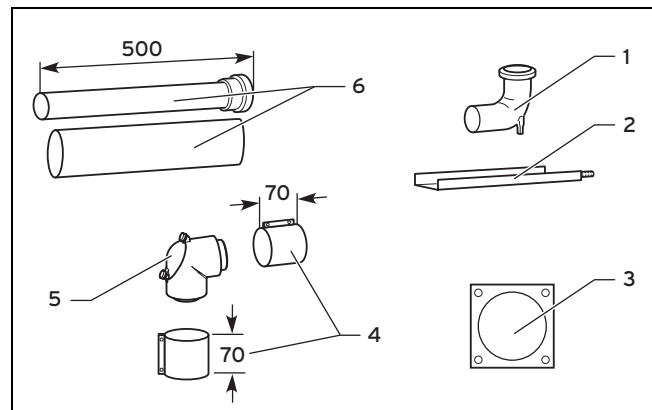
**Vigyázat!**  
**Sérülésveszély a szakszerűtlen szerelés következtében!**

A csövek hibás összeillesztése a szigetelések sérülését okozhatja.

- ▶ A csöveket mindig forgatás közben dugja össze.

**6.2.2.1 Szállítási terjedelem cikkszám 0020257025**

**Érvényesség:** Levegő-/égéstermék rendszer  $\varnothing 80/125 \text{ mm}$

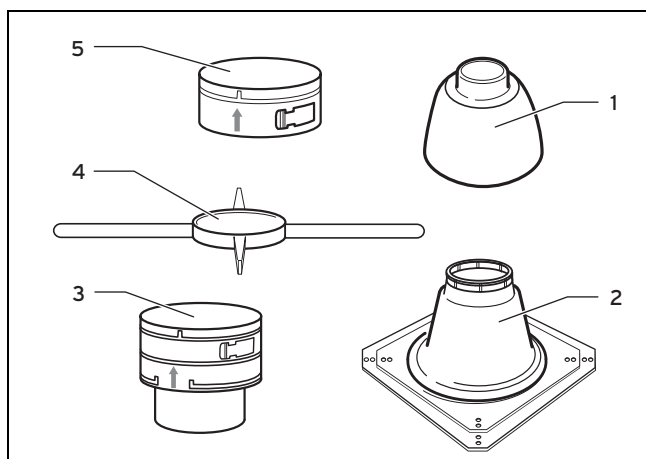


- |   |                 |   |                                 |
|---|-----------------|---|---------------------------------|
| 1 | Támasztó könyök | 4 | 70-mm-es levegőbilinccsek (2 x) |
| 2 | Tartósín        | 5 | Ellenőrző könyök                |
| 3 | Rozetta         | 6 | Hosszabbító 0,5 m               |

## 6 Szerelés

### 6.2.2.2 Szállítási terjedelem cikkszama 0020267914/0020267915

**Érvényesség:** Levegő-/égéstermék rendszer  $\varnothing$  80/125 mm

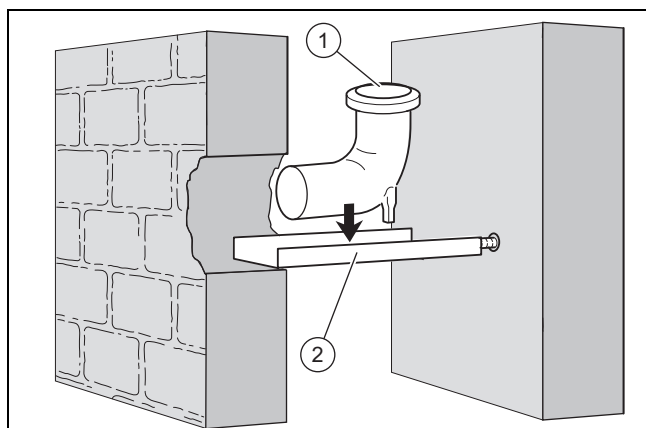


- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1 Aknatoldat (burkolat) | 4 Szerelőkereszt  |
| 2 Aknatoldat (talp)     | 5 Csatlakozógyűrű |
| 3 Dugaszó elem          |                   |

### 6.2.2.3 Szerelési útmutató

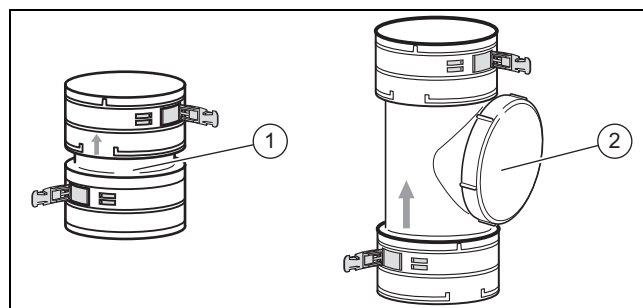
- Szerelje fel a flexibilis égéstermék vezetékét a leírtak szerint. A csatlakozógyűrűt azonban cserélje ki karman-tyús összekötőidomra.

### 6.2.2.4 Tartósínek és támasztó könyökök szerelése



1. Állapítsa meg a szerelés helyét.
2. Elegendően nagy áttörést vésszen az aknába.
3. Fúrjon egy lyukat a hátsó aknafalba.
4. Adott esetben vágja rövidebbre a tartósínt (2).
5. Rögzítse a támasztó könyököt (1) a tartósínen úgy, hogy beépítése után az égéstermék-vezeték az akna közepén legyen.
6. Helyezze be az aknába a tartósínt a támasztó könyökkel együtt.
  - A támasztó könyököt a legtöbb esetben a hosszab-  
bitókkal együtt tudja leereszteni felülről.

### 6.2.2.5 Összekötő- és tisztítóelemek behelyezése



- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1 Összekötő elem | 2 Tisztítóelem |
|------------------|----------------|

1. A teljes hosszában egy darabból álló flexibilis égés-  
termék vezeték helyett több darab tehető be, amelyek  
összekötő idomokkal (cikkszám: 0020267917) vagy egy  
tisztítóelemmel (cikkszám: 0020267916) kapcsolhatók  
egybe.
2. Az égéstermék csövet fűrészszel vagy ollóval egy ép  
bordában vágja a szükséges méretre.
3. A tömítést szerelje a füstgázvezeték legalsó ép bordá-  
jába.



#### Veszély!

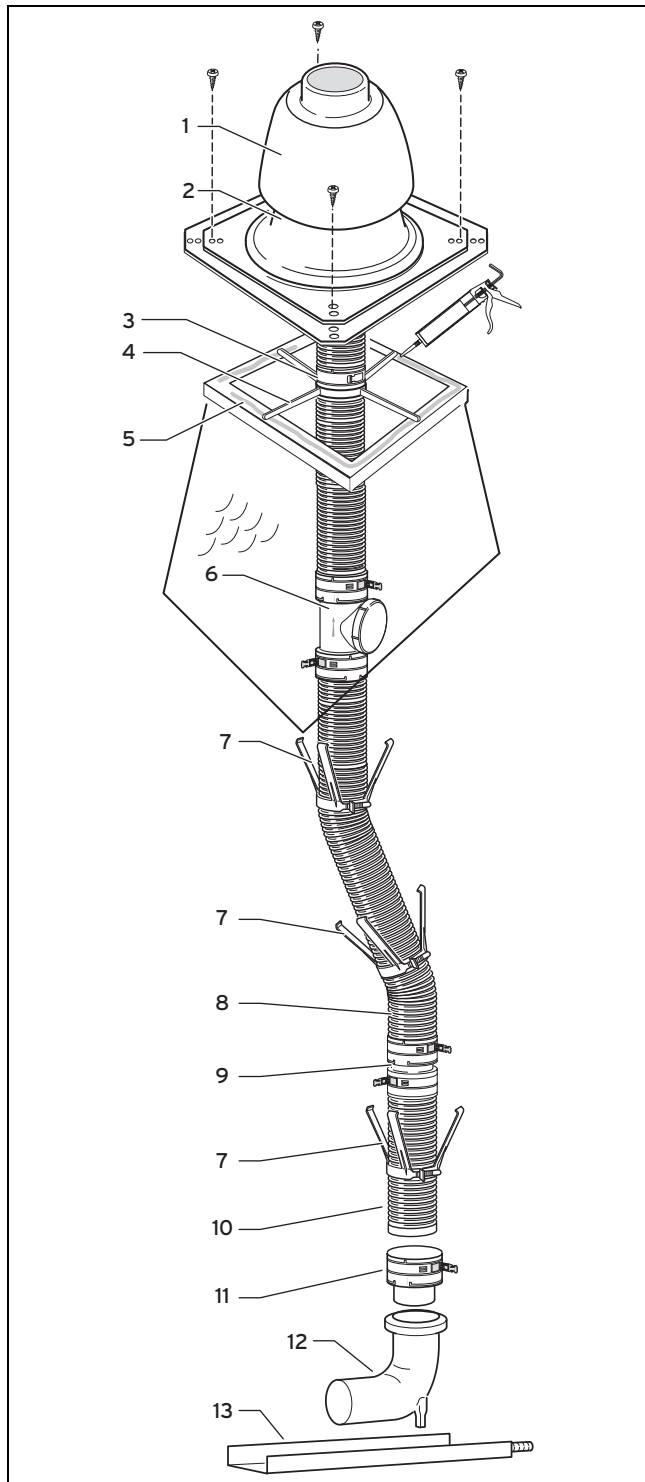
#### Mérgezés veszélye, a kilépő égéstermék miatt!

A pangó kondenzátum károsíthatja a tömíté-  
seket.

- Vegye figyelembe a tisztítóelem és az  
összekötő elem beszerelési irányát (je-  
lölés), hogy a tömítéseket ne károsíthassa  
pangó kondenzátum.

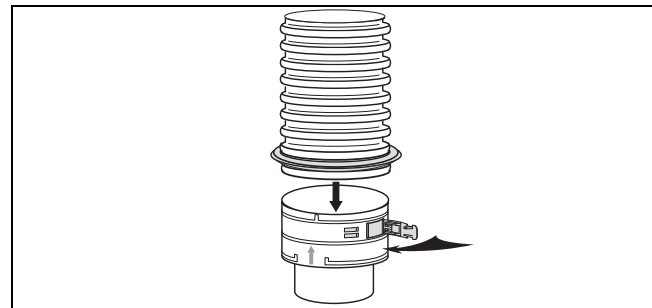
4. Az égéstermék vezeték végét tolja be ütközésig az  
elembe.
5. Rögzítse az elemet a gyors-kioldó zárral.

6.2.2.6 DN 80 flexibilis égéstermék-vezeték szerelése az aknában

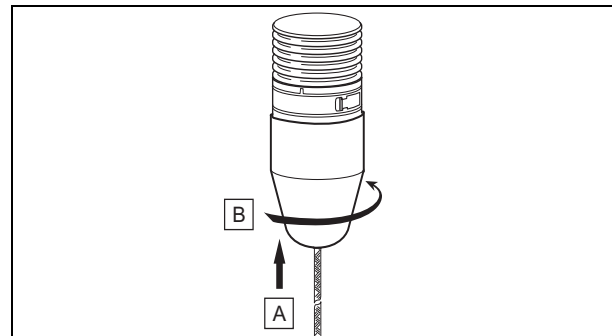


- |   |                         |                                |
|---|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Határozza meg a flexibilis égéstermék-vezeték teljes hosszát az aknaszájtól (5) a támkönyökig (12). Ha egy tisztítóelemet (6) kíván beépíteni, akkor határozza meg | 1. Az aknatoldat fedele | 8. Égéstermék vezeték          |
|   | 2. Az aknatoldat talpa  | 9. Összekötő elem              |
|   | 3. Csatlakozógyűrű      | 10. Az égéstermék-vezeték vége |
|   | 4. Szerelőkereszt       | 11. Dugasoló elem              |
|   | 5. Aknaszáj perem       | 12. Támkönyök                  |
|   | 6. Tisztítóelem         | 13. Tartósín                   |
|   | 7. Távtartó             |                                |

2. Először csak hozzávetőlegesen határozza meg a teljes hosszát. Ehhez adjon hozzá elhúzásonként egy biztonsági ráhagyást: egyenes akna esetén legalább 50 cm, elhúzott akna esetében legalább 70 cm.
3. Az égéstermék vezetékét ((8)) fűrészsel vagy ollóval egy ép horonyban vágja le a szükséges méretre.
  - A hajlékony füstgázvezetékét csak akkor vágja rövidebbre, ha a füstgázvezetékét rögzítette az aknatorcolathoz.
4. Szükség esetén előbb szerelje fel az összekötő- (9) és tisztítóelemeket (6).
5. A tömítést szerelje a füstgázvezeték legalsó ép bordájába.



6. A füstgázvezeték alsó végét tolja be ütközésig a dugaszoló elembe.
7. Rögzítse a dugaszoló elemet a bajonettzárral.
8. Szerelje fel a távtartókat (7) maximum 2 m távolságban az égéstermék vezetékre.



9. Rögzítse a szerelési segédeszközt a dugaszoló elemnél.
10. A szerelési segédeszköz kötelével előre, az égéstermék vezetékét felülről vezesse be az aknába. Egy személynek az akna kitorkollásánál arról kell gondoskodnia, hogy a mechanikai sérülések elkerülése érdekében az égéstermék vezeték mindig központosan haladjon. A 2. személy a termék felállítási helyiségében a kötelet ellentartja és az égéstermék vezetékét a szerelési segédeszköz segítségével húzza be az aknába.
11. Ha a hajlékony füstgázvezeték teljes egészében be van vezetve az aknába, szerelje le a szerelési segédeszközt.
12. A dugaszoló elemet (11) az égéstermék-vezeték alsó végén dugja a támkönyökbe (12).
13. Tolja fel a szerelőkeresztet (4) az égéstermék vezetékén át az aknafalra.
14. Tolja fel a csatlakozógyűrűt (3) az égéstermék vezetékén át.

## 6 Szerelés

15. Rögzítse a csatlakozógyűrűt a gyors-kioldó zárral a szerelőkeresztre.
  - Az égéstermékcső a szerelőkeresztben függ.
16. Szerelje fel az aknatoldatot a flexibilis égéstermék-vezetékre. (→ Oldal: 23)

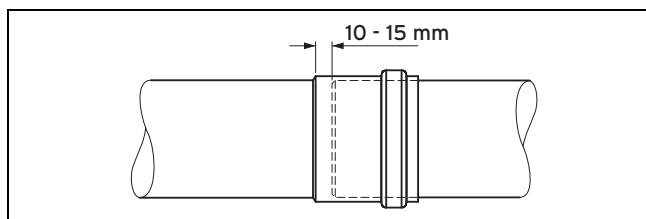
### 6.2.3 Nem koncentrikus csatlakozó szerelése DN 80 (PP) merev égéstermék-vezetékhez

- Szükséges csatlakozócsonk a helyiséglevegőtől független üzemeltetéshez:  $\varnothing$  80/80 mm
  - Szükséges csatlakozócsonk a helyiséglevegőtől függő üzemeltetéshez:  $\varnothing$  80/125 mm
- ▶ Tartsa be az égéstermék elvezető vezeték távolságát az éghető építőanyagokból készült épületelemektől.
    - Minimális távolság: 5 cm
  - ▶ Épületeken belül az égéstermék vezetékét csak olyan helyiségekben helyezze el, amelyeket kívülről állandóan szellőztet.
    - A nyílás tiszta keresztmetszete, a hőtermelő teljesítményétől függően:  $\geq 150 \text{ cm}^2$
    - Amennyiben nem lehetséges a helyiségek megfelelő szellőztetése, válasszon koncentrikus levegő-/égéstermék elvezető vezetékét.
  - ▶ Ha az aknát nem használja a friss-levegő bevezetésére, akkor az aknában levő égéstermék vezetéknek teljes hossza mentén és teljes terjedelmében hátsó szellőzés-sel kell rendelkeznie. Ehhez az aknába szellőzőnyílást kell beépíteni.
    - A szellőzőnyílás keresztmetszete:  $\geq 150 \text{ cm}^2$
  - ▶ Helyezze el a vízszintes égéstermékcsövet lejtéssel a hőtermelő felé.
    - Esés a termék felé:  $\geq 3^\circ$
  - ▶ A vízszintes levegőcsövet eséssel fektesse kifelé.
    - A levegőcső esése kifelé:  $2^\circ$



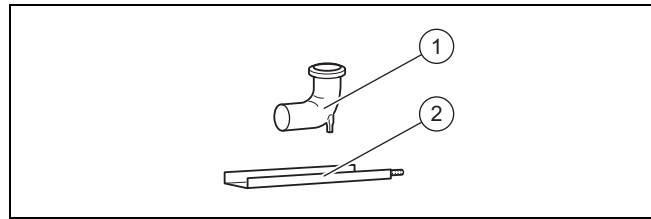
#### Tudnivaló

$2^\circ$  kb. 30 mm esésnek felel meg a cső 1 méteres hosszán.



- ▶ A termék és az égéstermék vezeték függőleges része közötti csöveket ne dugja ütközésig egymásba.

### 6.2.3.1 Szállítási terjedelem cikkszama 0020267687



1 Támasztó könyök      2 Tartósín

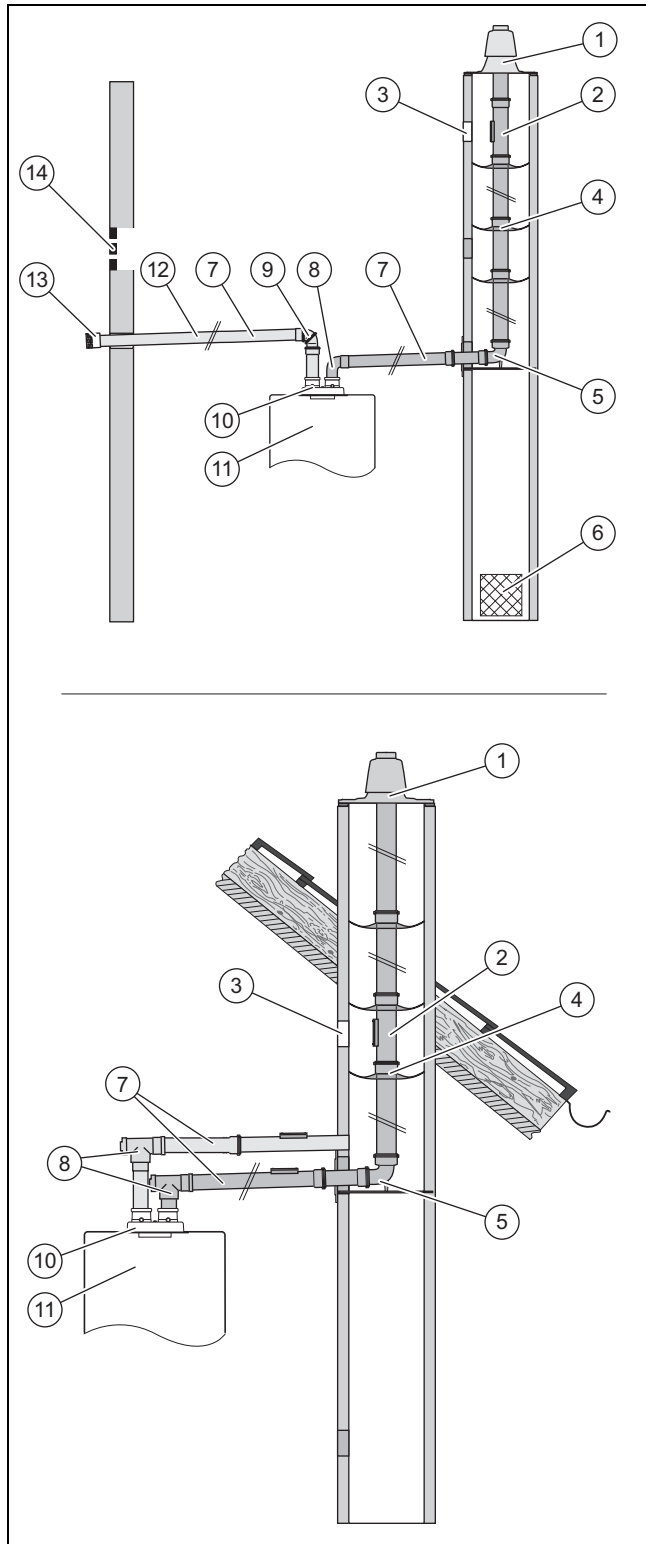
### 6.2.3.2 A szerelés előkészítése

- ▶ Szerelje fel a tartósíneket és a támasztó könyököket. (→ Oldal: 18)

### 6.2.3.3 Az aknacsatlakozó szerelése

1. Dugja az égéstermékcsövet a támasztó könyökre.
2. Rögzítse habarccsal az égéstermékcsövet, és hagyja kikeményedni a habarcsot.

**6.2.3.4 Akna-/fali csatlakozó szerelése  
légbevezetéshez (helyiséglevegőtől független  
üzemeltetés)**



- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1 Aknatoldal                     | 6 Szellőzőnyílás az aknában                  |
| 2 Hosszabbító ellenőrzőnyílással | 7 Egyenes hosszabbító                        |
| 3 Akna ellenőrzőnyílás           | 8 87°-os könyök vagy 87°-os ellenőrző T-idom |
| 4 Távtartó                       | 9 45°-os ívek                                |
| 5 87°-os könyök tartósínnel      | 10 Termék-csatlakozó                         |
|                                  | 11 Termék                                    |

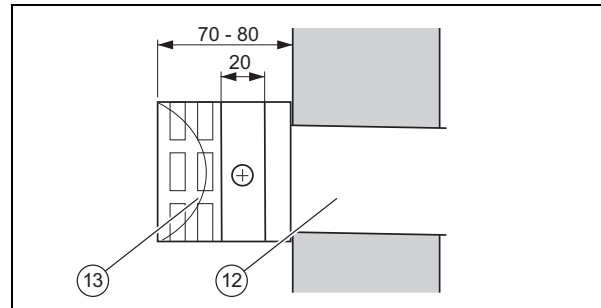
- |              |                          |
|--------------|--------------------------|
| 12 Levegőcső | 14 A helyiség szellőzése |
| 13 Szélvédő  |                          |

- Határozza meg az égési levegő hozzavezetés szerelési helyét a külső falon, ill. az aknafalban.

**2. Alternatíva 1:**

**Feltételek:** Friss-levegő bevezetés a külső falról

- Távolítsa el a levegőcső karmantyúját, amelyre a szélvédőt (13) szereli fel.



- Tolja a szélvédőt (13) körülbelül 20 mm hosszon a levegőcsőre (12).
- Rögzítse a szélvédőt a mellékelt csavarral.
- Rögzítse a levegőcsövet kívülről és belülről habarccsal.
- Hagyja kikeményedni a habarcsot.
- Szereljen fel a külső fal mindkét oldalán (belül és kívül) egy-egy csatlakozókarmantyút a levegőcsőre.

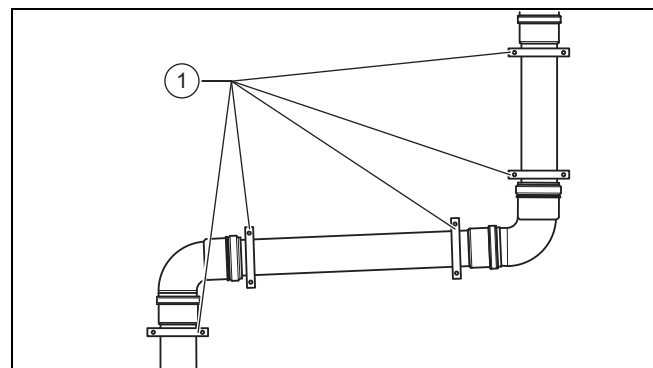
**2. Alternatíva 2:**

**Feltételek:** Friss-levegő bevezetése az aknából

- Helyezze a levegőcsövet (12) az aknaátjárásba, hogy a külső vége szorosan illeszkedjék az aknafal belsejéhez.
- A levegőcsövet rögzítse habarccsal.
- Hagyja kikeményedni a habarcsot.
- Szerelje fel a csatlakozókarmantyút a légaknára.

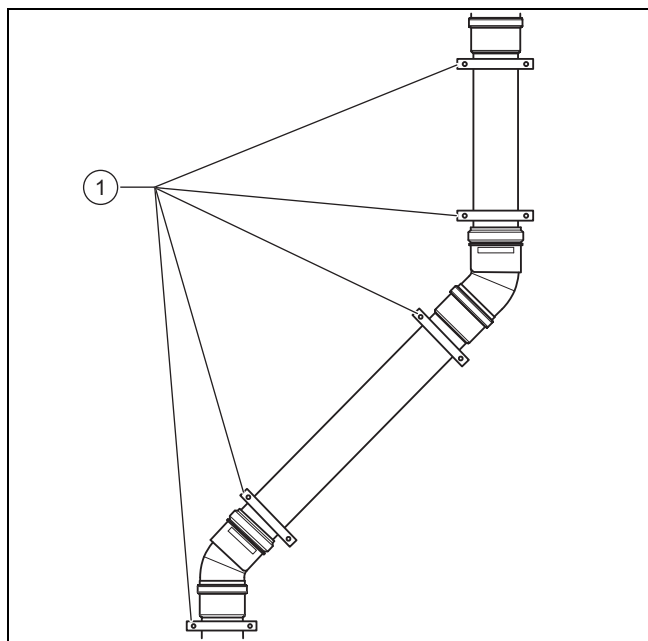
**6.2.3.5 Vízszintes égéstermék és levegővezeték szerelése**

- Szerelje fel a hosszabbítókat az aknatól, ill. külső faltól kezdve a fűtőkészülék felé.
- Szükség esetén fűrészszel vágja le a hosszabbítókat.
- Hosszabbítóként egy-egy rögzítőbilincset szereljen közvetlenül a karmantyú mellé.



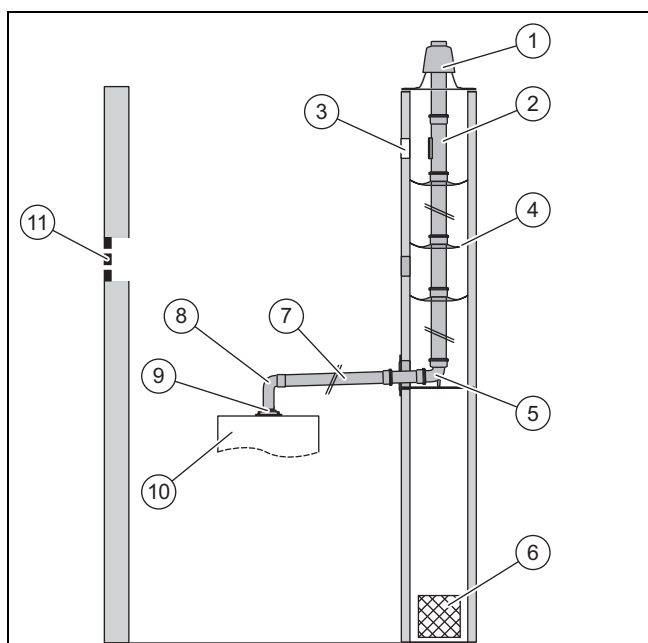
- Mindegyik 87°-os könyök után szereljen fel egy-egy további bilincset (1) a hosszabbítóra.

## 6 Szerelés



5. Mindegyik 45°-os könyök után szereljen fel egy-egy további bilincset (1) a hosszabbítóra.
6. Végül dugja a levegővezeték és az égéstermék vezeték könyökeit vagy ellenőrző T-idomait a fűtőkészülék megfelelő csatlakozóiba.

### 6.2.3.6 Aknacsatlakozó merev DN 80 (PP) égéstermék vezetékhez (PP) (helyiséglevegőtől függő üzemeltetés)



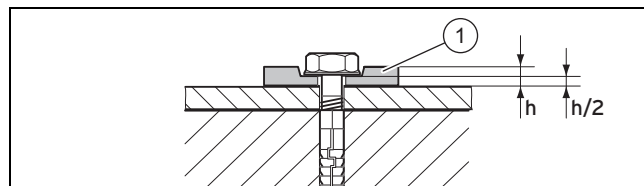
- |                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1 Aknatoldal                     | 6 Szellőzőnyílás az aknában |
| 2 Hosszabbító ellenőrzőnyílással | 7 Egyenes hosszabbító       |
| 3 Akna ellenőrzőnyílás           | 8 87°-os könyök             |
| 4 Távtartó                       | 9 Termék-csatlakozó         |
| 5 87°-os könyök tartósínnel      | 10 Termék                   |
|                                  | 11 A helyiség szellőzése    |

1. Adott esetben cserélje ki a levegő-/égéstermék elvezető rendszer csatlakozócsonkját.

2. Szerelje fel a merev égéstermék vezetékét. (→ Oldal: 16)
3. Szerelje fel az aknacsatlakozót. (→ Oldal: 20)
4. Szerelje fel a vízszintes égéstermék vezetékét, lás „A vízszintes égéstermék és levegővezeték felszerelése” (→ Oldal: 21).

## 6.3 Aknatoldal szerelése

### 6.3.1 Szerelési utasítás műanyag aknatoldatokhoz



- ▶ Rögzítse az aknatoldal talpát 4 csavarral az aknaszárj pereméhez.
- ▶ Az anyagok tágulásának kiegyenlítéséhez feltétlenül használjon 4 flexibilis alátétet (1).
- ▶ Nyomja össze az alátéteket 50 %-kal (h/2).

### 6.3.2 Műanyag (PP) aknatoldal szerelése

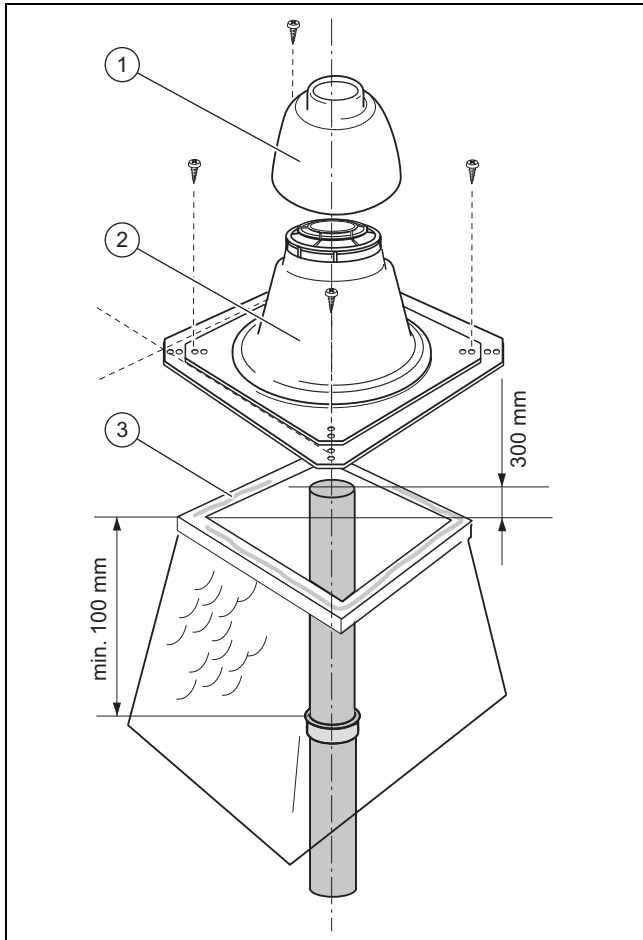


#### Vigyázat!

#### Hőtágulás miatti károsodás veszélye!

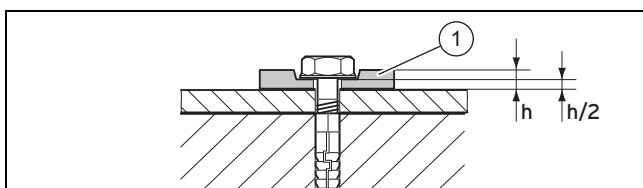
Az égéstermék vezeték hőtágulása miatt a fedél időnként akár 2 cm-rel is megemelkedhet!

- ▶ Ellenőrizze, hogy a fedél fölött a szükséges hely rendelkezésre áll.



- 1 Burkolat
- 2 Talp
- 3 Aknaszáj perem

1. Miután a legfelső égéstermékcsövet is bedugta, távolítsa el a cső karmantyúját, és vágja le a csövet a szükséges hosszra.
  - Az aknaszájnál 300 mm kiállásnak kell lenni.
2. Sorjáltlanítsa az égéstermékcsövet.
3. Tömítse le szilikonnal az aknaszáj peremét (3).

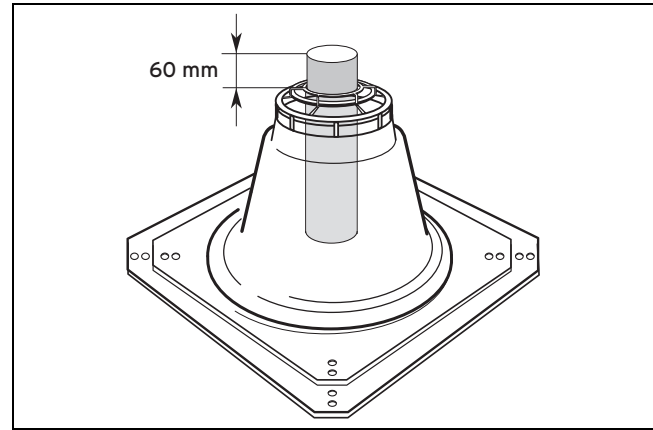


4. Rögzítse az aknatoldat talpát 4 csavarral az aknaszáj pereméhez.
5. Az anyagok tágulásának kiegyenlítéséhez feltétlenül használjon 4 flexibilis alátétet (1).
6. Nyomja össze az alátéteket 50 %-kal (h/2).



**Tudnivaló**

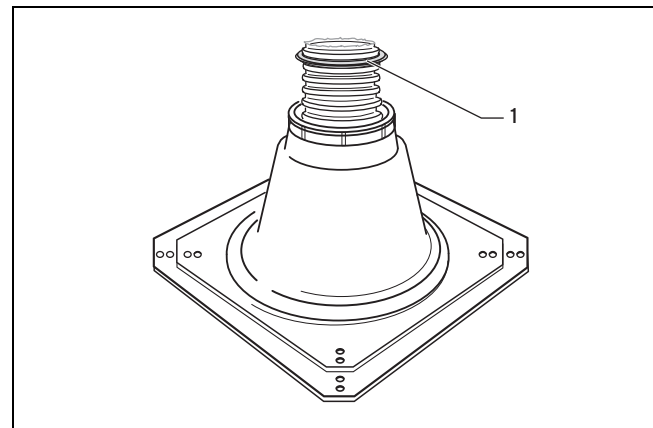
Szükség esetén az aknatoldat lába fűrészsel kisebbre vágható.



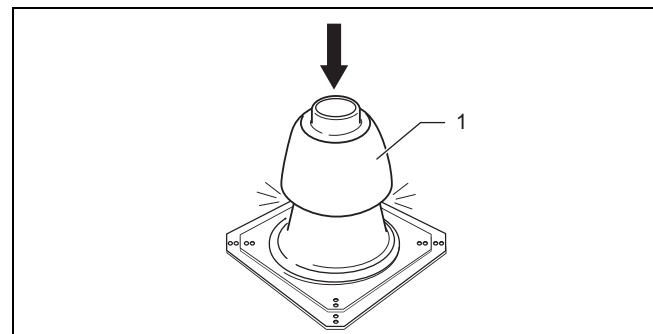
7. Ellenőrizze, hogy az aknatoldat talpa felett rendelkezésre áll-e a 60 mm-es kiállás.
8. Bedugós végével rögzítse az aknatoldat ((2)) burkolatát ((1)) a merev égéstermék vezeték felső végén, majd nyomja erősen be.

**6.3.3 Műanyag (PP) aknatoldat szerelése flexibilis égéstermék-vezetékre**

1. A torkolat peremét tömítse szilikonnal.
2. Rögzítse az aknatoldat lábát, lásd „Szerelési utasítás műanyag aknatoldatokhoz” (→ Oldal: 22).
3. Szükség esetén az aknatoldat lába fűrészsel kisebbre vágható.



4. A flexibilis égéstermék vezetékét fűrészsel vagy ollóval most vágja el egy horonyban úgy, hogy 4-5 horony a talp pereme fölé nyúljon.
5. A tömítést (1) szerelje az égéstermék vezeték legfelső ép hornyába.



6. Tömítéssel együtt tegye rá az aknatoldat burkolatát (1) a flexibilis égéstermék vezeték felső végére.

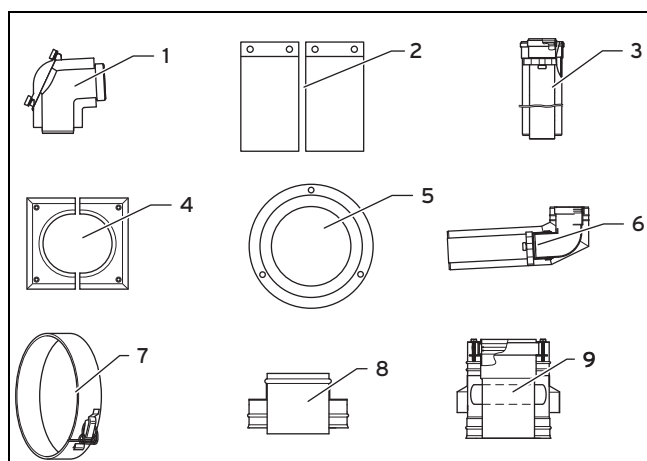
## 6 Szerelés

7. Nyomja rá a burkolatot a talpra, hogy az hallhatóan bekattanjon.

### 6.4 Égéstermék vezeték szerelése a külső falra

Az égéstermék vezeték külső falon történő szereléséhez előbb lyukat kell fúrni a külső falba és fel kell szerelni a külső fali konzolt. Ezután kell felszerelni a vezetéket a külső falra, és a vízszintes szakaszt a készülécsatlakozóval.

#### 6.4.1 A külső fali szerelés alapelemei készlet tartalma



- |  |   |
|--|---|
| 1 Ellenőrző könyök, $\varnothing$ 80/125 mm  | 6 Fali átvezető 87°-os könyök, $\varnothing$ 80/125 mm, nemesacél |
| 2 70-mm-es levegőbilincsek (2 x)             | 7 Légoldali bilincs, nemesacél (2 x)                              |
| 3 Hosszabbító 0,5 m, $\varnothing$ 80/125 mm | 8 Kitorolló idom, nemesacél                                       |
| 4 Osztott külső rozetta, nemesacél           | 9 Légbeszívó idom, nemesacél                                      |
| 5 Belső rozetta                              |   |

#### 6.4.2 Vegye figyelembe a statikai méretadatokat

A szerelés megkezdése előtt határozza meg az égéstermék vezeték irányát, valamint a külső fali konzolok és vezetékek számát és helyzetét.

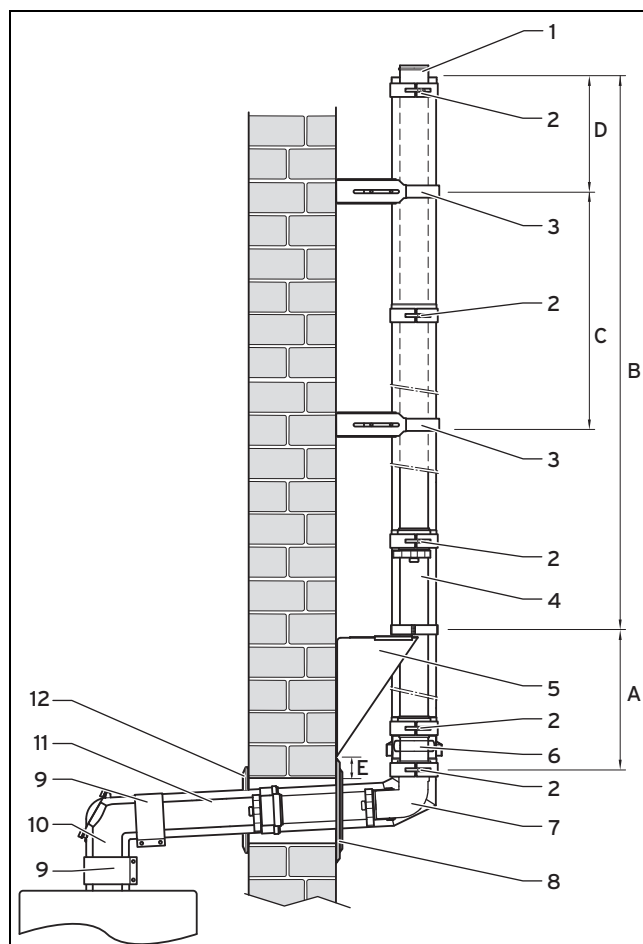


#### Veszély!

##### Leeső alkatrészek miatti sérülésveszély!

A statikai méretek túllépése az égéstermék vezeték mechanikai sérüléseihez vezethet. Extrém esetben az alkatrészek kilazulhatnak a falból, és leesésükkel embereket veszélyeztethetnek.

- ▶ A szerelés során tartsa be a statikus méretadatokat.
- ▶ Legalább minden második hosszabbítót csőbilinccsel rögzítsen a külső falhoz.
- ▶ A hőszigetelő-rendszerekkel ellátott homlokzatoknál adott esetben olyan jóváhagyással rendelkező rögzítőelemeket kell használni, amelyek alkalmasak az égéstermék-vezeték biztonságos rögzítésére az épületen.



- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1 Torkolatidom             | 12 Belső rozetta  |
| 2 Légoldali bilincs        | A max. 2 m (a fali átvezetés könyöke és a külső fali konzol közötti távolság) |
| 3 Külső fali vezetéktartó  | B max. 22 m (magasság a külső fali konzol felett)                             |
| 4 Hosszabbító              | C max. 2 m (a vezetéktartók közötti távolság)                                 |
| 5 Külső fali konzol        | D max. 1,5 m (magasság a legfelső vezetéktartó felett)                        |
| 6 Légbeszívó idom          | E min. 50 mm (a falfurat és a külső fali konzol közötti távolság)             |
| 7 Fali átvezetés könyöke   |   |
| 8 Külső rozetta, osztott   |   |
| 9 Levegőcső bilincs, belső |   |
| 10 Ellenőrző könyök        |   |
| 11 Hosszabbító, belső      |   |



#### Veszély!

##### Leeső alkatrészek miatti sérülésveszély!

2 m függőleges magasságtól a függőleges támasztóerők felvételéhez külső fali konzolra van szükség, hogy az égéstermék-vezeték a túl nagy terhelések miatt ne sérüljön meg.

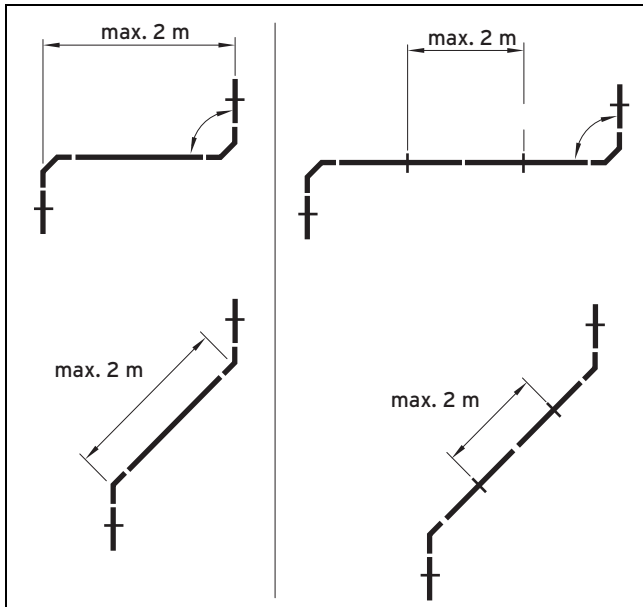
- ▶ Elhúzás után újabb külső fali konzolt építsen be.



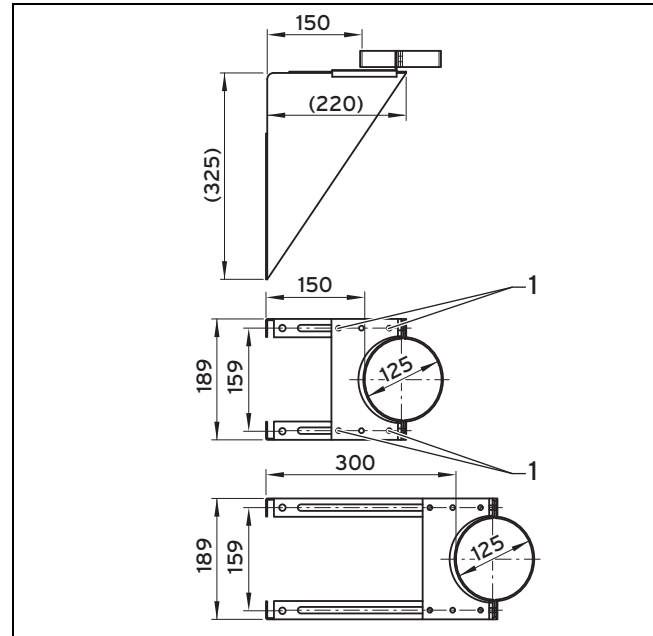
**Veszély!****Leeső alkatrészek miatti sérülésveszély!**

Az égéstermék-vezeték tető fölé kinyúló részét megfelelő merevséggel kell kivezetni. A külső fal legfelső két vezetéktartója közé nem tervezhető elhúzás. Az elhúzás csökkenti az égéstermék elvezető vezeték széllal szembeni merevségét, és a vezeték elcsavarodásához vagy leválásához vezethet.

- ▶ Ne szereljen elhúzást a külső fal két felső vezetéktartója közé.

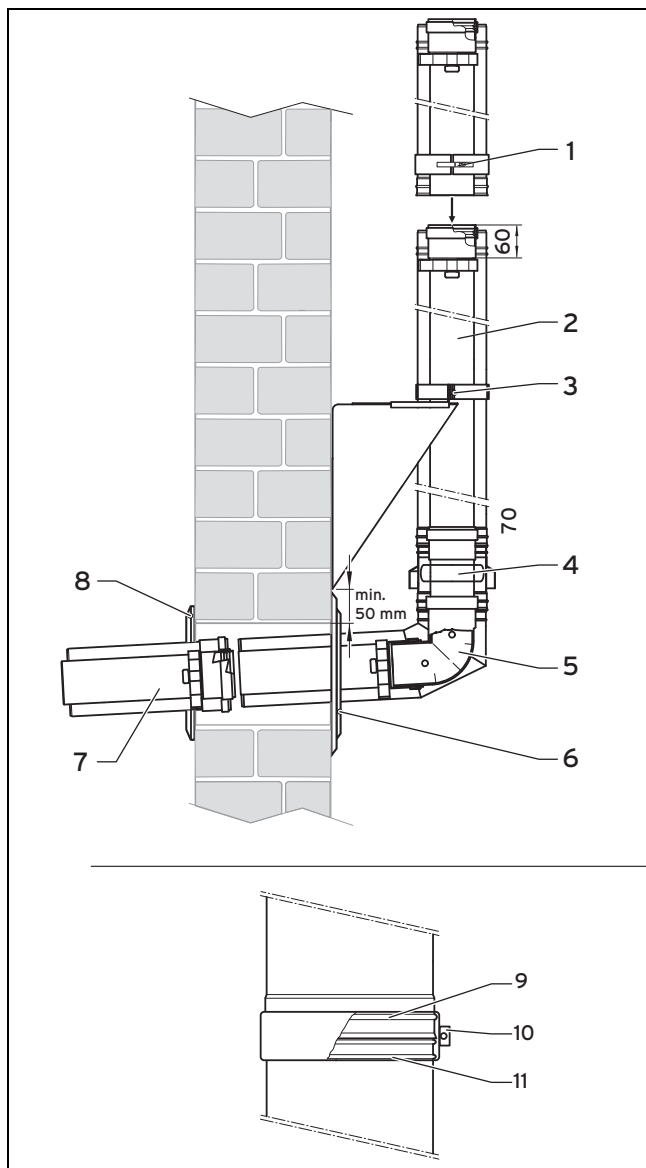
**6.4.3 Égéstermék vezeték szerelése a külső falra****Tudnivaló**

Adott esetben vegye figyelembe a meglévő ereszt. Szükség esetén használjon ferde tetőhöz való kéménygallért. Az égéstermék vezetéknek legalább 20 cm távolságra kell lennie ablaktól és egyéb falnyílásoktól.



1. Fúrjon egy lyukat a külső falba.
  - Magátmérő: 150 mm
2. Állítsa össze a külső fali konzolt, ami 2 tartóból és egy tartólemezéből áll.
  - Szerelje fel a külső fali konzolt, legalább 50 mm-rel a fali furat fölé, hogy a fali rozettát fel lehessen szerelni az égéstermék csőre.
3. Szerelje fel a tartólemezt a külső fali konzol rövidebb oldalára a faltól 50 mm–150 mm távolságra, a hosszabb oldalára pedig a faltól 150 mm–300 mm távolságra.
4. Állítsa be a faltól való távolságot, és húzza meg a 4 csavart (**1**) szerelhető pozícióban.
5. Szerelje fel a fali konzolt, legalább 50 mm-rel a fali furat fölé, hogy a fali rozettát fel lehessen szerelni az égéstermék csőre.

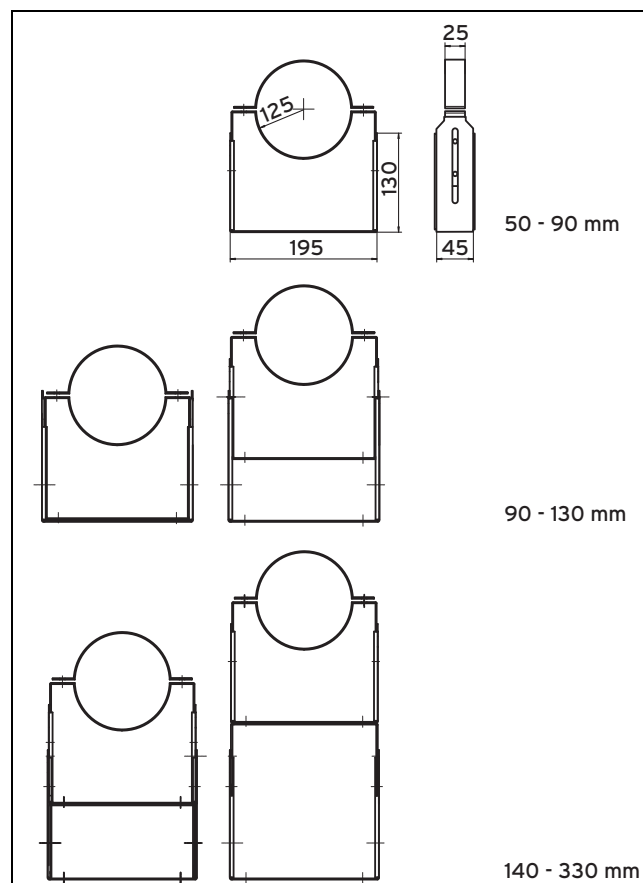
## 6 Szerelés



- |   |                                  |    |                        |
|---|----------------------------------|----|------------------------|
| 1 | Légoldali bilincs                | 6  | Külső rozetta, osztott |
| 2 | Külső falı hosszabbıtó           | 7  | Hosszabbıtó, belsı     |
| 3 | Külsı falı konzol szorıtóbilincs | 8  | Belsı rozetta          |
| 4 | Légbeszıvı idom                  | 9  | Külsı horony           |
| 5 | Falı átvezetés könyöke           | 10 | Befogó készülek        |
|   |                                  | 11 | Külsı horony           |

6. Szerelje össze a falátvezetés könyökét, a légbeszıvı idomot és a külsı falı hosszabbıtót.
- A légbeszıvı nyílásnak legalább 1,0 m-rel a talajszint fölött kell lennie, hogy a légbeszıvı nyílást a hó ne zárhassa el.
  - A légbeszıvı idom tetszıleges magasságra helyezhetı. A korlátozások a „Csıhosszak” táblázatban láthatók.
  - Mindazonáltal a légbeszıvı idomot mindig függılegesen kell elhelyezni, hogy az esıvíz ne juthasson a légbeszıvı nyílásokba.
  - Az égéstermék csı karmantyújának mindig az égéstermék kitorkollás irányába kell mutatnia.
7. Akasszon be egy-egy bilincset (1) egy külsı falı hosszabbıtóra (2) és a légbeszıvı idomra (4).

8. Ütközésig tolja össze a légbeszıvı idomot és a falon átvezetı könyököt (5), valamint a külsı falı hosszabbıtót és a légbeszıvı idomot.
9. (10) Tegye a bilincset a két külsı horonyra (9, 11), és húzza meg a befogó készüleket.
10. Helyezze be a falı átvezetésébe a falon átvezetı könyököt (5) a légbeszıvı idommal és külsı falı hosszabbıtóval.
11. Tegye fel a külsı falı konzol szorıtóbilincseit (3) a külsı falı hosszabbıtóra, és húzza meg a két szorıtócsavart.
12. Amennyiben szükséges, vágja le a fehér hosszabbıtót (7) a szükséges méretre.
13. A fehér hosszabbıtót belülrıl tegye rá a falon átvezetı könyökre.
14. A levegıcsı és a falı átvezetés közötti rést kívülrıl és belülrıl töltsse ki habarccsal. Hagyja kikeményedni a habarccsal.
15. Csavarozza fel a belsı rozettát (8) belülrıl.
16. Csavarozza fel a külsı rozettát (6) kívülrıl.
17. Rögzítse a külsı falı vezeték tartót, legfeljebb 2 cm távolságban.



18. A 90 mm és 160 mm közötti beállítási tartomány számára távolítsa el a külsı kengyelt.
- A külsı falı vezeték tartó beállítási tartománya: kb. 50 mm és kb. 90 mm között. Nagyobb faltávolságok esetén a külsı falı vezeték tartóhoz hosszabbıtók szükségesek. Ezáltal 300 mm faltávolság érhető el.
19. Csavarozza a külsı falı vezeték tartót közvetlenül a külsı falı vezeték tartó hosszabbıtójának alsó részére.
20. Szerelje fel az égéstermék vezetékeket, adott esetben az ellenırző nyílást és az íveket, valamint a végdarabot.

- A végdarab égéstermék felőli része nemesacélból készült. Ezáltal az égéstermék kitorollása az UV-sugárzással szemben is ellenálló.
- A kitorollás és a tetősík közötti távolságnak legalább 40 cm-nek kell lennie. Az 50 kW-nál nagyobb teljesítményű termékek esetében legalább 100 cm-nek.

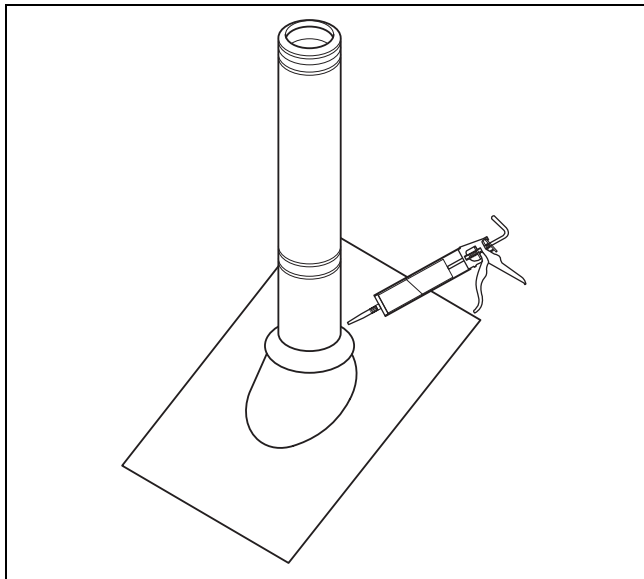
21. Húzza meg valamennyi fali rögzítést és szabadtéri bilincset.

#### 6.4.4 Esőgallér szerelése



##### Tudnivaló

Ha az égéstermék vezetékét tetőátvezetésen kell kivezetni, akkor esőgallért kell rászerezni.



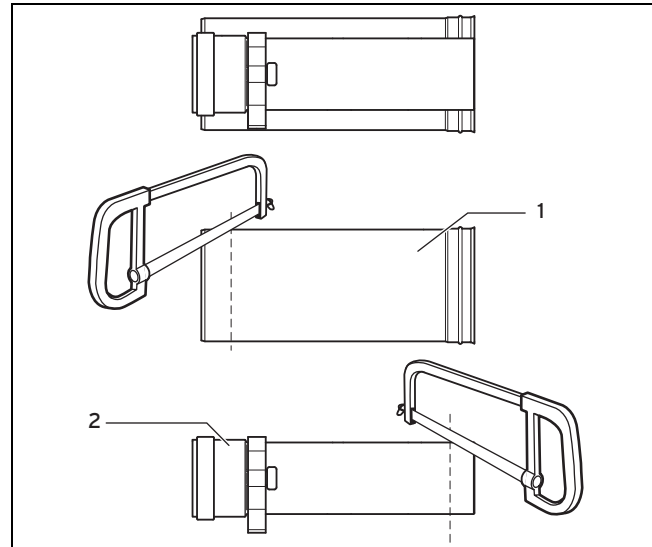
1. Igazítsa be az esőgallért.
2. Húzza meg a szorítócsavarokat.
3. Az esőgallér és az égéstermék vezeték közötti rést töltsé ki UV-álló tartósan rugalmas anyaggal.

#### 6.4.5 A rövidíthető hosszabbító szerelése

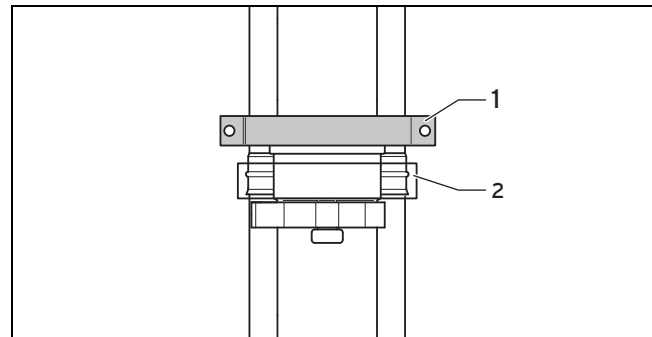


##### Tudnivaló

A rövidíthető hosszabbító (cikkszám: 0020178097) esetén a külső csőben haladó, az égéstermék cső központosítására szolgáló távtartót ne kösse össze a külső csővel. A külső csőnek a beillesztendő végén nincs borda, mert ez a vágható része.



1. A hosszabbító levágásához húzza ki a külső csőből ((2)) az égéstermék csövet ((1)).
2. Ugyanannyival vágja rövidebbre a füstgázcsövet és a külső csövet.
  - A füstgázcsövet és a külső csövet a karmantyúval ellentétes oldalon vágja le. A füstgázcsőnél a távtartónak reteszeltnek kell maradnia.
3. Tolja vissza a füstgázcsövet a külső csőbe.



1 Külső fali vezetéktartó 2 Szorítóbilincs



##### Figyelmeztetés!

##### Leeső alkatrészek miatti sérülésveszély!

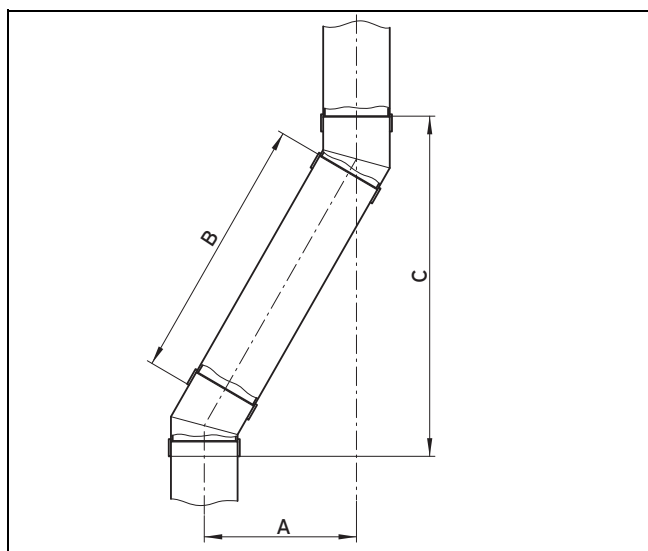
A rövidíthető hosszabbító külső csövének alul nincs hornya. A szorítóbilincs nem képes a csővezetékrendszert stabilizálni.

- A külső falon szereljen be egy kiegészítő vezetéktartót, hogy ne váljon le a rendszer a szélterhelés miatt.

4. Szereljen közvetlenül a levágott hosszabbító fölé egy kiegészítő külső fali vezetéktartót.

## 6 Szerelés

### 6.4.6 A 30°-os könyökök eltolási méreteinek (külső fal) kiszámítása



A Elhúzás                      C Magasság

B A levegőcső hossza

#### 0020178097 cikkszámú rövidíthető hosszabbítóval

- Eltolás (A):
  - 53 mm méretnél hosszabbító nélkül lehetséges
  - 59 - 109 mm méretig nem lehetséges
  - 110 - 300 mm méretig lehetséges
- A külső cső hossza (B) = eltolás (A) × 2 - 106 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) × 1,7319 + 136 mm

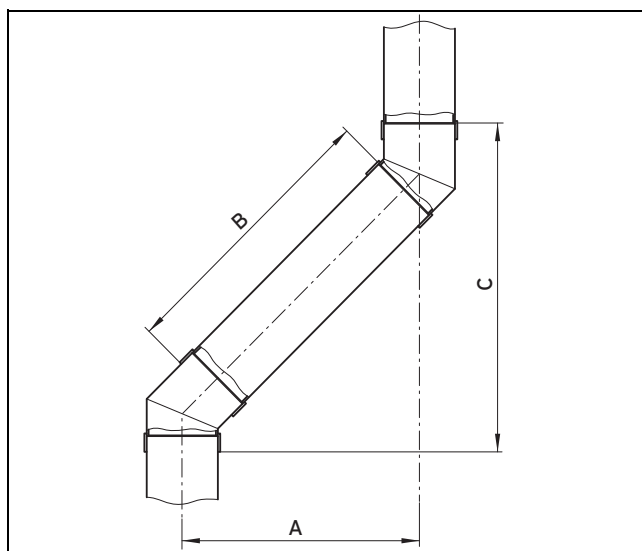
#### 0020178095 cikkszámú 0,5 m-es hosszabbítóval és 0020178097 cikkszámú rövidíthető hosszabbítóval

- Eltolás (A):
  - 298 mm méret 0020178095 cikkszámú hosszabbítóval lehetséges
  - 299 - 339 mm méretig nem lehetséges
  - 340 - 530 mm méretig lehetséges
- A külső csövek teljes hossza (B) = eltolás (A) × 2 - 106
- A rövidíthető hosszabbító külső csövének hossza = B - 460 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) × 1,7319 + 136 mm

#### 0020178096 cikkszámú 1,0 m-es hosszabbítóval és 0020178097 cikkszámú rövidíthető hosszabbítóval

- Eltolás (A):
  - 548 mm méret 0020178096 cikkszámú hosszabbítóval lehetséges
  - Eltolás (A): 549 - 589 mm méretig nem lehetséges
  - Eltolás (A): 590 - 780 mm méretig lehetséges
- A külső csövek teljes hossza (B) = eltolás (A) × 2 - 106
- A rövidíthető hosszabbító külső csövének hossza = B - 960 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) × 1,7319 + 136 mm

### 6.4.7 A 45°-os könyökök eltolási méreteinek (külső fal) kiszámítása



A Elhúzás                      C Magasság

B A levegőcső hossza

#### 0020178097 cikkszámú rövidíthető hosszabbítóval

- Eltolás (A):
  - 106 mm méretnél hosszabbító nélkül lehetséges
  - 107 - 169 mm méretig nem lehetséges
  - 170 - 430 mm méretig lehetséges
- A külső cső hossza (B) = eltolás (A) × 1,4142 - 120 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) + 150 mm

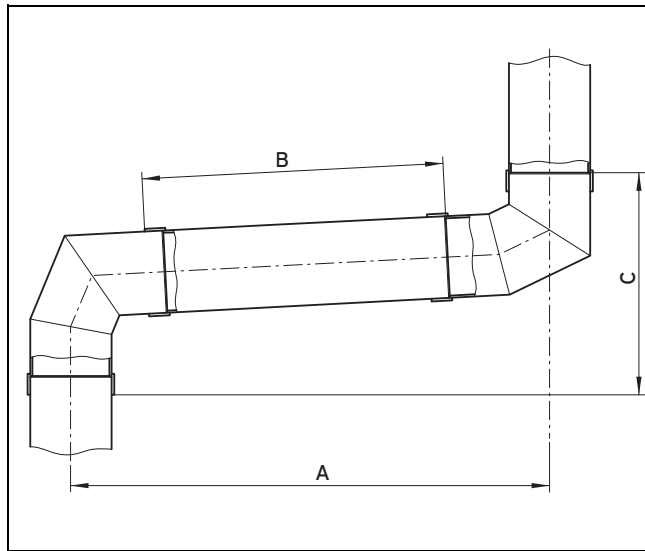
#### 0020178095 cikkszámú 0,5 m-es hosszabbítóval és 0020178097 cikkszámú rövidíthető hosszabbítóval

- Eltolás (A):
  - 431 mm méret 0020178095 cikkszámú hosszabbítóval lehetséges
  - 432 - 499 mm méretig nem lehetséges
  - 500 - 760 mm méretig lehetséges
- A külső csövek teljes hossza (B) = eltolás (A) × 1,4142 - 395
- A rövidíthető hosszabbító külső csövének hossza = B - 460 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) + 150 mm

#### 0020178096 cikkszámú 1,0 m-es hosszabbítóval és 0020178097 cikkszámú rövidíthető hosszabbítóval

- Eltolás (A):
  - 785 mm méret 0020178096 cikkszámú hosszabbítóval lehetséges
  - Eltolás (A): 786 - 849 mm méretig nem lehetséges
  - Eltolás (A): 850 - 1110 mm méretig lehetséges
- A külső csövek teljes hossza (B) = eltolás (A) × 1,4142 - 120
- A rövidíthető hosszabbító külső csövének hossza = B - 960 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) + 150 mm

### 6.4.8 A 87°-os könyvek eltolási méreteinek (külső fal) kiszámítása



A Elhúzás  
B A levegőcső hossza  
C Magasság

#### 0020178097 cikkszámú rövidíthető hosszabbítóval

- Eltolás (A):
  - 275 mm méretnél hosszabbító nélkül lehetséges
  - 276 - 399 mm méretig nem lehetséges
  - 400 - 760 mm méretig lehetséges
- A külső cső hossza (B) = eltolás (A) - 275 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) × 0,0524 + 305 mm

#### 0020178095 cikkszámú 0,5 m-es hosszabbítóval és 0020178097 cikkszámú rövidíthető hosszabbítóval

- Eltolás (A):
  - 764 mm méret 0020178095 cikkszámú hosszabbítóval lehetséges
  - 765 - 859 mm méretig nem lehetséges
  - 860 - 1220 mm méretig lehetséges
- A külső csövek teljes hossza (B) = eltolás (A) × 1,0014 - 275
- A rövidíthető hosszabbító külső csövének hossza = B - 460 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) × 0,0524 + 305 mm

#### 0020178096 cikkszámú 1,0 m-es hosszabbítóval és 0020178097 cikkszámú rövidíthető hosszabbítóval

- Eltolás (A):
  - 1263 mm méret 0020178096 cikkszámú hosszabbítóval lehetséges
  - Eltolás (A): 1264 - 1359 mm méretig nem lehetséges
  - Eltolás (A): 1360 - 1720 mm méretig lehetséges
- A külső csövek teljes hossza (B) = eltolás (A) × 1,0014 - 275
- A rövidíthető hosszabbító külső csövének hossza = B - 960 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) × 0,0524 + 305 mm

### 6.5 A függőleges földémtörés szerelése

#### 6.5.1 Szerelési útmutató



#### Veszély!

**Mérgezésveszély a kilépő égéstermékek, és anyagi károk veszélye a tetőátvezető törése miatt!**

A lecsúszó hó- és jégtömegek ferde tetők esetén a tetőfelületen elhelyezett függőleges tetőátvezető törését, elnyíródását okozhatják.

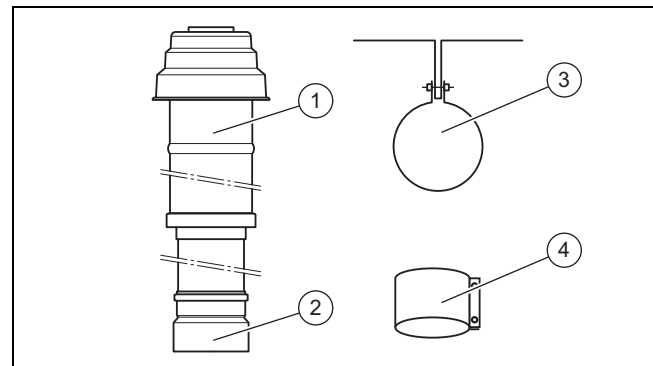
- Olyan régiókban, ahol erős hóesésekkel/jégeképződéssel lehet számolni, a függőleges tetőátvezetőt a tetőgerinc közelében szerelje fel, vagy a tetőátvezető felett szereljen fel hófogó rácsot.

A függőleges tetőátvezető a tető alatt lerövidíthető. A rögzítőkengyellel történő biztonságos rögzítés érdekében azonban a hosszaknak még elegendőknek kell lenni.

- Ugyanannyival vágja rövidebbre az égéstermékcsövet és a levegőcsövet.

#### 6.5.2 Függőleges tetőátvezető szerelése, ø 80/125 mm

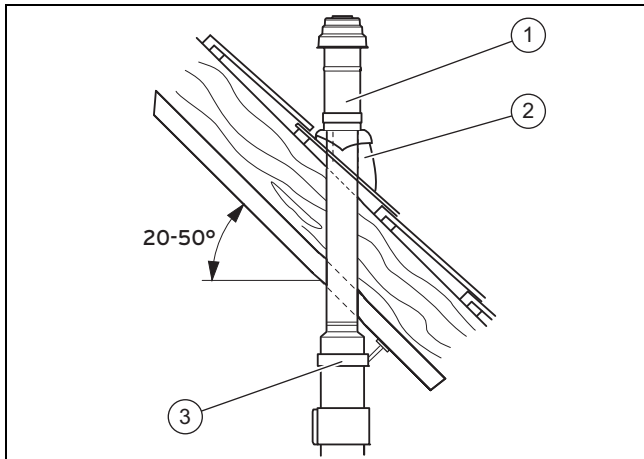
##### 6.5.2.1 Szállítási terjedelem, cikkszám: 0020257016 (fekete) / 0020257017 (piros)



- |   |                                   |   |                        |
|---|-----------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Függőleges tetőátvezetés          | 3 | Rögzítőkengyel         |
| 2 | Adapter (levegő) Ø 110/125 csőhöz | 4 | 70-mm-es levegőbilincs |

## 6 Szerelés

### 6.5.2.2 Ferdetetű-átvezető szerelése



1. Úgy határozza meg a tetőátvezető beépítési helyét, hogy a termék mögött elegendő távolság maradjon a fűtési rendszerre történő rákötéshez.
2. Helyezze be a kéménygallért (2).
3. A kéménygalléron keresztül dugja be a tetőátvezetőt ((1)) egészen addig, amíg az tömíten fel nem fekszik.
4. Állítsa függőlegesbe a tetőátvezetést.
5. A tetőszerkezethez ((3)) rögzítőkengyellel rögzítse a tetőátvezetőt.
6. Kösse össze a tetőátvezetést a termékkel, hosszabbítókkal, könyökökkel és szükség esetén leválasztó készülékkel.

#### 7. Alternatíva 1:

**Feltételek:** Tetőátvezető hosszabbítóval

- ▶ Szerelje fel a hosszabbítókat. (→ Oldal: 33)
- ▶ Szerelje fel a könyököket.
  - Az eltolási méretek kiszámítása (→ Oldal: 34)
- ▶ Szerelje fel a nyitható csőtoldatot. (→ Oldal: 32)
- ▶ Kösse össze minden megbontási helyet levegőbilincsekkel. (→ Oldal: 34)

#### 7. Alternatíva 2:

**Feltételek:** Tetőátvezető hosszabbító nélkül

- ▶ Szerelje fel a nyitható csőtoldatot. (→ Oldal: 32)

### 6.5.2.3 Lapostető-átvezető szerelése

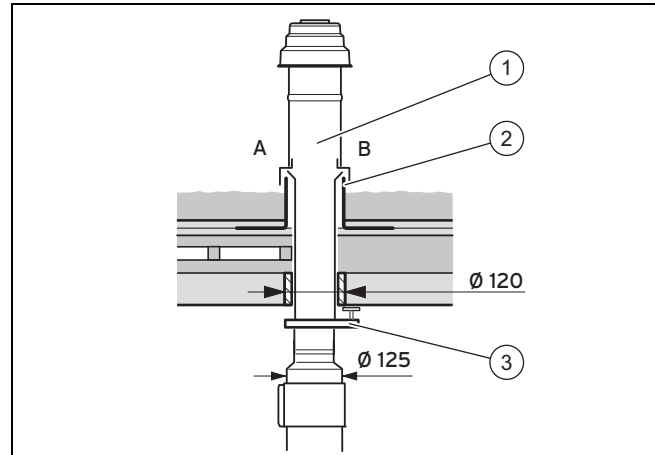


#### Vigyázat!

**Károsodás veszélye az építmény anyagára vonatkozóan!**

A szakszerűtlen szerelés következtében víz juthat az épületbe, és anyagi károkat okozhat.

- ▶ Vegye figyelembe a szigetelt tetők tervezésével és kivitelezésével kapcsolatos irányelvek útmutatásait.



A Hideg-tető

B Meleg-tető

1. Határozza meg a tetőátvezető beépítési helyét.
2. Helyezze be a lapos tető kéménygallért (2).
3. Tömítenen ragassza be a lapos tető kéménygallért.
4. A lapos tető kéménygalléron keresztül dugja be a tetőátvezetőt ((1)) egészen addig, amíg az tömíten fel nem fekszik.
5. Állítsa függőlegesbe a tetőátvezetést.
6. A tetőszerkezethez ((3)) rögzítőkengyellel rögzítse a tetőátvezetőt.
7. Kösse össze a tetőátvezetést a termékkel, hosszabbítókkal, könyökökkel és szükség esetén leválasztó készülékkel.

#### 8. Alternatíva 1:

**Feltételek:** Tetőátvezető hosszabbítóval

- ▶ Szerelje fel a hosszabbítókat. (→ Oldal: 33)
- ▶ Szerelje fel a könyököket.
  - Az eltolási méretek kiszámítása (→ Oldal: 34)
- ▶ Szerelje fel a nyitható csőtoldatot. (→ Oldal: 32)
- ▶ Kösse össze minden megbontási helyet levegőbilincsekkel. (→ Oldal: 34)

#### 8. Alternatíva 2:

**Feltételek:** Tetőátvezető hosszabbító nélkül

- ▶ Szerelje fel a nyitható csőtoldatot. (→ Oldal: 32)

### 6.6 Az ø 80/125 mm méretű vízszintes fali/tetőátvezető szerelése

#### 6.6.1 A szerelés előkészítése



#### Veszély!

**A kilépő égéstermék miatti mérgezésveszély!**

A levegő-/égéstermék elvezető rendszer nem megfelelően megválasztott szerelési helye esetén égéstermék juthat az épületbe.

- ▶ Tartsa be az ablakok vagy szellőzőnyílások távolságával kapcsolatos aktuális előírásokat.



**Veszély!**

**A kilépő égéstermékek miatti mérgezésveszély!**

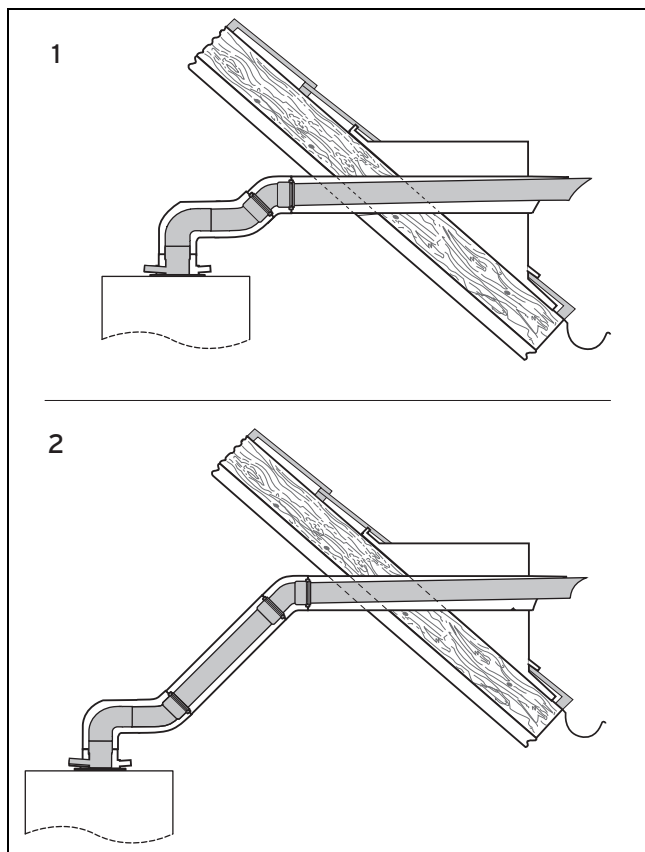
A pangó kondenzvíz károsíthatja az égéstermék elvezetés tömítéseit.

- ▶ A vízszintes égéstermékcsöveket 3° eséssel fektesse a termék felé, a 3° csőhosszméterenként kb. 50 mm lejtésnek felel meg.
- ▶ Eközben vegye figyelembe, hogy a levegő-/égéstermék elvezető vezeték központosan helyezkedjen el a falon levő furatban.

- ▶ Határozza meg a levegő-/égéstermék elvezető rendszer telepítési helyét.
- ▶ Fényforrás közelében történő szereléskor utasítsa az üzemeltetőt a kitorkollás rendszeres tisztítására. Ellenkező esetben erős rovarinvázió esetén a kitorkollás elszennyeződhet.

**Felszerelési példa**

**Vízszintes tetőátvezető**

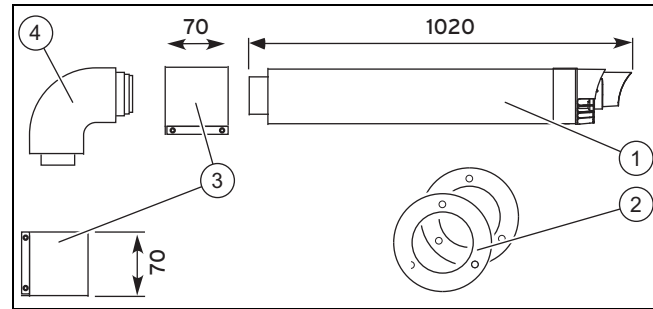


1 Közvetlen telepítés      2 Távoli telepítés

– A padlásablak minimális méretei: Magasság x szélesség: 300 mm x 300 mm

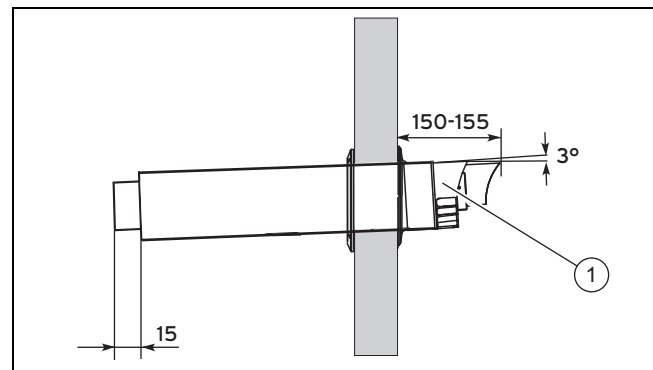
**6.6.2 A 0020257018 cikkszámú, ø 80/125 mm méretű vízszintes fali/tetőátvezető szerelése**

**6.6.2.1 Szállítási terjedelem**



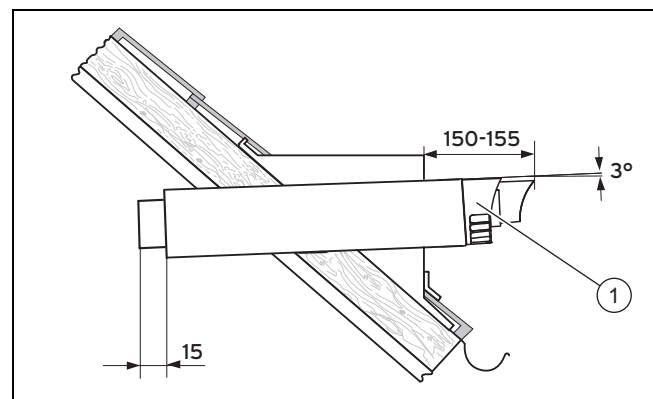
- |   |                                 |   |                           |
|---|---------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Vízszintes fali / tetőátvezetés | 3 | 70 mm-es csőbilincs (2 x) |
| 2 | Fali rozetta Ø 125 (2 x)        | 4 | 87°-os könyök             |

**6.6.2.2 Fali átvezetés szerelése**



1. Fúrjon egy furatot.
  - Átmérő: 130 mm
2. Helyezze be a levegő-/égéstermék elvezető rendszert ((1)) a fali nyílásba.
3. Rögzítse habarccsal a levegő-/égéstermék elvezető rendszert, és hagyja kikeményedni a habarcsot.
4. Szerelje fel a fali rozettát a fal belső és külső oldalára.

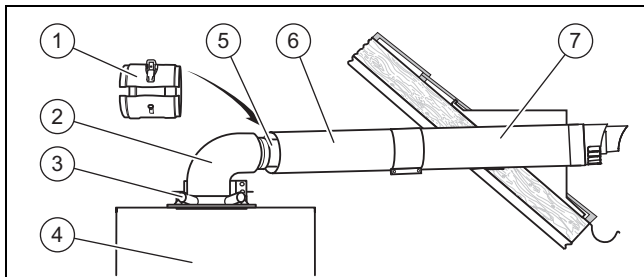
**6.6.2.3 A tetőkivezetés szerelése**



- ▶ Helyezze be a külső csatlakozókarmantyú nélküli levegő-/égéstermék elvezető rendszert ((1)) a padláskerkybe.

## 6 Szerelés

### 6.6.2.4 Csatlakoztassa a terméket a vízszintes fali/tetőátvezetőhöz.



1. Telepítse a terméket (4), lásd a termék szerelési útmutatóját.
2. Adott esetben cserélje ki a levegő-/égéstermék elvezető rendszer csatlakozócsonkját (3), lásd a termék szerelési útmutatóját.
3. Kösse össze a csatlakozókönyöket (2) a levegő-/égéstermék elvezető rendszer csatlakozócsonkjával (3).
4. Ütközésig dugja rá a nyitható csőtoldatot ((5)) karmantyúval a fali/tetőátvezetőre ((7)) vagy a hosszabbítóra ((6)).
5. Adott esetben szerelje fel a hosszabbítókat.
6. Kösse össze a nyitható csőtoldatot a csatlakozókönyökkel.
7. Szerelje fel a nyitható csőtoldat levegőcső bilincset (1).
8. **Alternatíva 1:**

**Feltételek:** Fali/tetőátvezető hosszabbító nélkül

- ▶ Szerelje fel a nyitható csőtoldatot. (→ Oldal: 32)

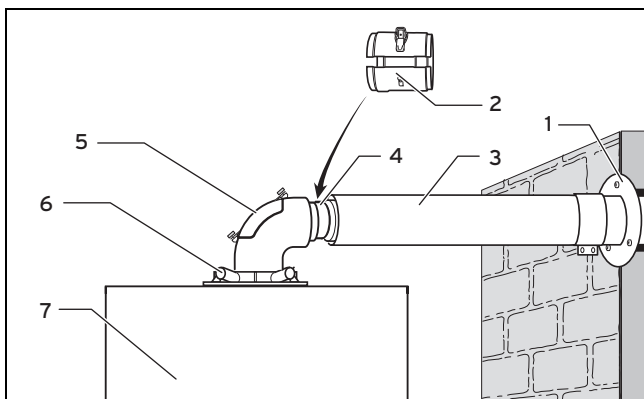
#### 8. Alternatíva 2:

**Feltételek:** Fali/tetőátvezető hosszabbítóval

- ▶ Szerelje fel a hosszabbítókat. (→ Oldal: 33)
- ▶ Szerelje fel a könyököket.
  - Az eltolási méretek kiszámítása (→ Oldal: 34)
- ▶ Szerelje fel a nyitható csőtoldatot. (→ Oldal: 32)
- ▶ Kössön össze minden megbontási helyet levegőbilincsekkel. (→ Oldal: 34)

### 6.7 A termék csatlakoztatása a levegőbevezető/égéstermék elvezető csatlakozóhoz

#### 6.7.1 A termék bekötése



1. Szerelje fel a fali rozettát (1).
2. Telepítse a terméket (7), lásd a termék szerelési útmutatóját.

- A vízszintes égéstermék cső lejtése a termék felé: 3° (a 3° csőhosszméterenként kb. 50 mm lejtésnek felel meg)

3. Kösse össze az ellenőrző könyöket (5) a levegő-/égéstermék elvezető vezeték csatlakozócsonkjával (6).
4. Ha a terméket **közvetlenül az előfalazatra** szereli: kösse össze az ellenőrző könyöket az égéstermék vezetékkel. Nyitható csőtoldat alkalmazása ekkor nem lehetséges.
5. Ha a terméket **az előfaltól távol** szereli fel: dugja rá a nyitható csőtoldatot (4) a karmantyúval ütközésig a hosszabbítóra (1), lásd „Nyitható csőtoldat szerelése” (→ Oldal: 32) című fejezet.
6. Adott esetben, a termék távolságának megfelelően vágja rövidebbre a hosszabbítót.
7. Kösse össze a hosszabbítót az égéstermék vezetékkel.

**Feltételek:** A helyiség levegőjétől függő üzemeltetés

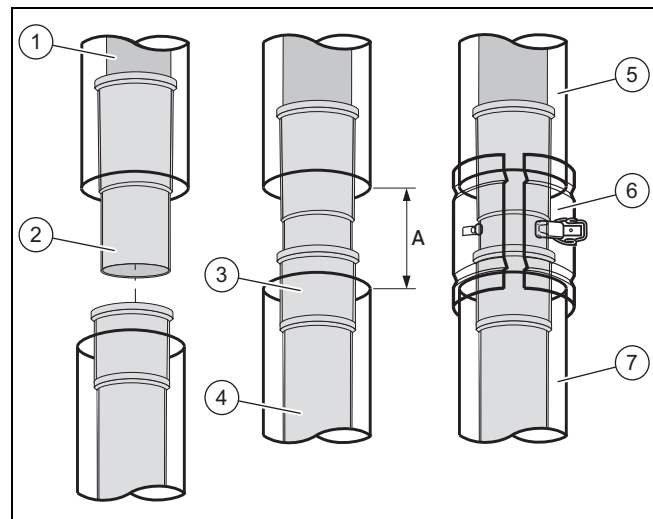
- ▶ A hosszabbítók egyikeként használja a levegőszívó nyílásokkal ellátott hosszabbítót (cikkszám: 0020234860).
  - A levegőszívó nyílások távolsága a fűtőkészüléktől: max. 1,0 m
- 8. Szerelje fel a hosszabbítókat. (→ Oldal: 33)
- 9. Kösse össze a nyitható csőtoldatot az ellenőrző könyökkel.
- 10. Szerelje fel a nyitható csőtoldat levegőcső bilincset (2).
- 11. Kössön össze minden megbontási helyet levegőbilincsekkel. (→ Oldal: 34)

### 6.7.2 Nyitható csőtoldat szerelése



#### Tudnivaló

A nyitható csőtoldat a termék levegő-/égéstermék elvezető rendszerének egyszerű szerelésére és egyszerű szétbontására szolgál.



1. Tolja a nyitható csőtoldatot (2) ütközésig az égéstermék csőre (1).
2. Húzza vissza a nyitható csőtoldatot (2) az égéstermék csőről (1) annyira, hogy a nyitható csőtoldat illeszkedő vége beüljön az égéstermék cső (4) karmantyújába (3).



	ø 80/125 mm
A	82 - 90 mm

- Kösse össze a levegőcsöveket (5, 7) levegőcső bilinccsel (6).
- Biztosítsa mindkét oldalt egy biztosítócsavarral. (→ Oldal: 34)

### 6.7.3 Hosszabbítók szerelése



#### Veszély!

#### Mérgezés veszélye, a kilépő égéstermék miatt!

Mérgezés veszélye, a kilépő égéstermék miatt!

- ▶ A szerelés megkönnyítéséhez szükség esetén kizárólag vizet vagy a kereskedelmi forgalomban szokásos kenőszappant használjon.
- ▶ A csövek beszerelése során feltétlenül ügyeljen arra, hogy a tömítések helyesen illeszkedjenek (ne szereljen be sérült tömítéseket).
- ▶ Beszerelés előtt sorjáltanítsa a csöveket, és az éleiket törje le, hogy ne sértsék meg a tömítéseket. Távolítsa el a forgácsokat.
- ▶ Ne szereljen be összevissza horpasztott vagy eltérő alakú sérült csöveket.



#### Veszély!

#### A kilépő égéstermék miatt mérgezésveszély!

A falhoz vagy mennyezethez nem rögzített hosszabbítások meghajolhatnak, és a hőtágulás révén szétválhatnak.

- ▶ Mindegyik hosszabbítást csőbilinccsel rögzítse a falhoz vagy a mennyezethez. Két szomszédos csőbilinccs távolsága legfeljebb a hosszabbítócső hosszával egyenlő lehet, de nem haladhatja meg a 2 métert.



#### Veszély!

#### A kilépő égéstermék miatt mérgezésveszély!

A levegő-/égéstermék elvezető rendszer égéstermék csövei a hőtágulás következtében elmozdulhatnak, és adott esetben szétválhatnak.

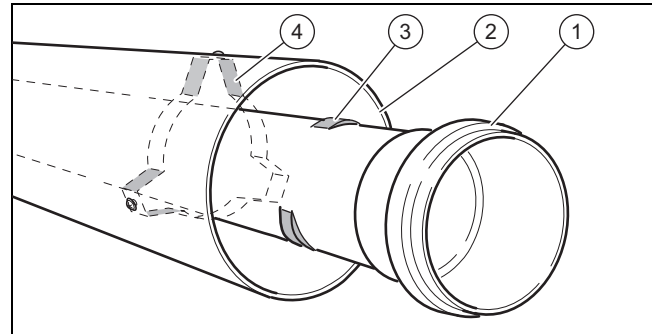
- ▶ Rögzítse az égéstermékcsövet a levegőcső távtartójában.



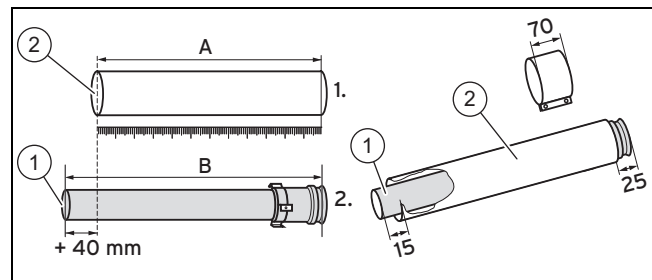
#### Tudnivaló

A levegő- és égéstermékcsövek külön-külön történő lerövidítéséhez az előszerelt hosszabbítók számszám nélkül leszerelhetők.

### ø 80/125 mm hosszabbító szerelése



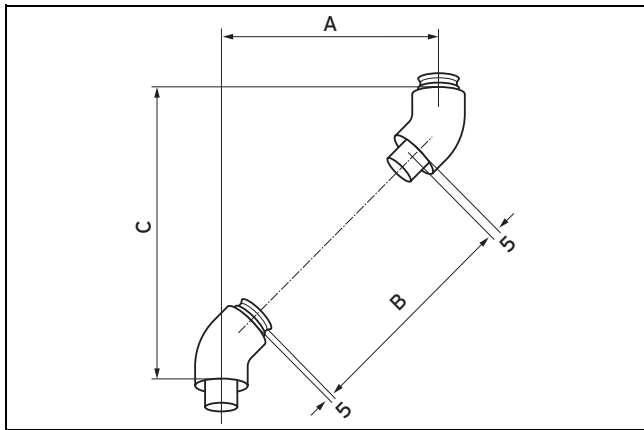
- Forgassa az égéstermékcsövet (1) olyan pozícióba, amely lehetővé teszi a műanyagcsövön levő kiugrások (3) áttolását a távtartón (4) keresztül.
- Húzza ki az égéstermék csövet a levegőcsőből (2).



- Először mérje ki a szükséges levegőcső hosszát\*(A), és ezután mindig számítsa ki a hozzá tartozó égéstermék cső hosszát (B):
  - Az égéstermék cső hossza: A levegőcső hossza + 40 mm
  - \* A levegőcső hosszabbító legkisebb hossza: 100 mm.
- Vágja el a csöveket fűrészsel, lemezollóval stb.
- A rövidítés után ismét rögzítse az égéstermék csövet (1) a levegőcsőben (2).

## 6 Szerelés

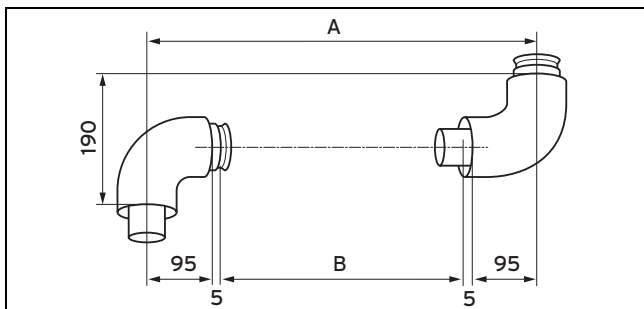
### 6.7.4 A könyökök (fehér) eltolási méreteinek kiszámítása



#### 45°-os könyökök

A Elhúzás                      C Magasság  
B A levegőcső hossza

- Eltolás (A):
  - 85 - 100 mm méretig hosszabbító nélkül lehetséges
  - 101 - 169 mm méretig nem lehetséges
- A levegőcső hossza (B) = eltolás (A) × 1,41 - 130 mm
- Magasság (C) = eltolás (A) + 120 mm

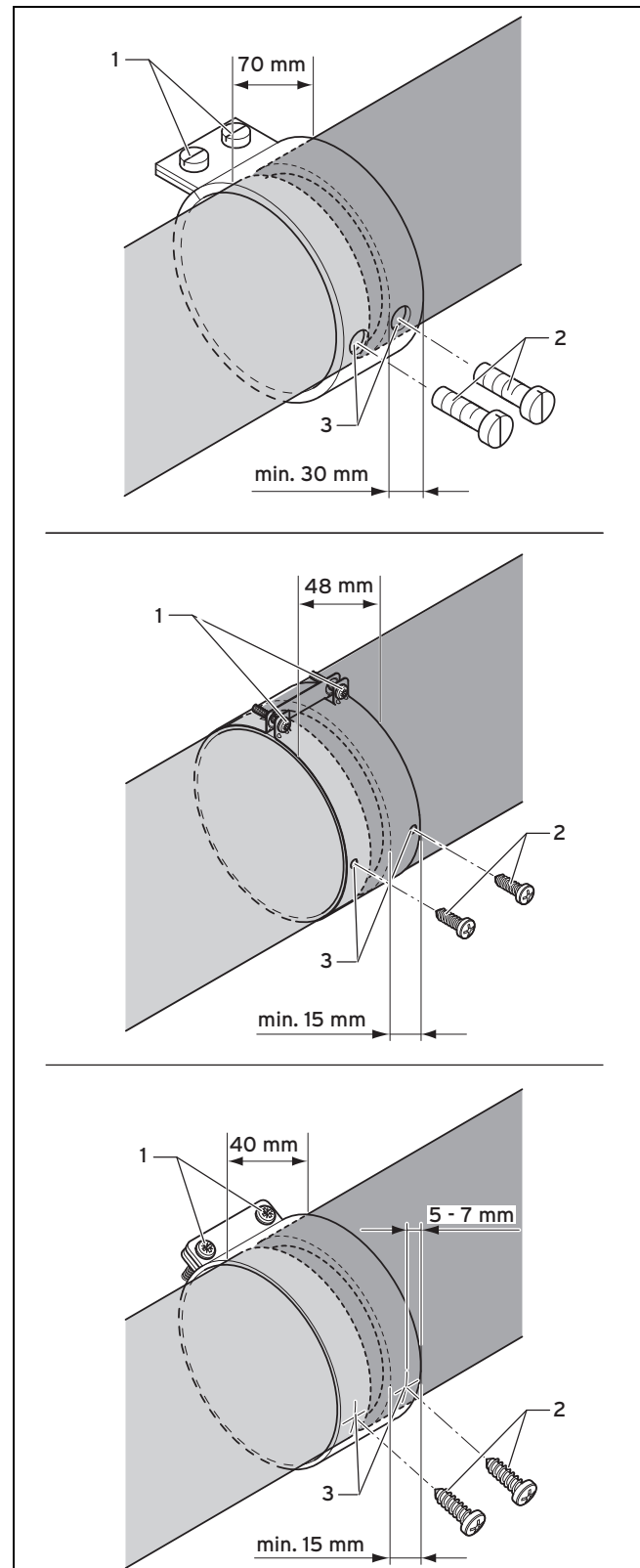


#### 87°-os könyök

A Elhúzás                      B A levegőcső hossza

- Eltolás (A):
  - 190 - 200 mm méretig hosszabbító nélkül lehetséges
  - 201 - 299 mm méretig nem lehetséges
- A levegőcső hossza (B) = eltolás (A) - 200 mm

### 6.7.5 Levegőbilincsek felszerelése



**Veszély!**  
**Mérgezés veszélye, a kilépő égéstermékek miatt!**

Az egymáshoz nem biztonságosan rögzített csöveken keresztül égéstermékek léphetnek ki.

- ▶ A csőbilincset és levegőcsöveket a mellékelt csavarokkal rögzítse.

**Veszély!****Mérgezés veszélye, a kilépő égéstermékek miatt!**

A sérült égéstermékcsövön keresztül égéstermék léphet ki.

- ▶ Ügyeljen arra, hogy az égéstermékcső fúrás közben ne sérüljön meg.

1. Tolja a levegőbilincset a levegőcsövek megbontási helyére, és húzza meg erősen a csavarokat **(1)**.
  - Levegőcsövek távolsága: ≤ 5 mm
2. **Alternatíva 1:**

**Feltételek:** 70 mm-es és 48 mm-es levegőbilincs

  - ▶ A levegőbilincs furatain **(3)** keresztül fúrjon furatokat a levegőcsőbe.
    - Átmérő: 3 mm
2. **Alternatíva 2:**

**Feltételek:** 40-mm-es levegőbilincs

  - ▶ A levegőbilincsen **(3)** keresztül fúrjon furatokat a levegőcsőbe.
    - Átmérő: 3 mm
3. Helyezze be a biztosítócsavarokat **(2)**.
4. Kössön össze minden megbontási helyet levegőbilincsekkel.

# Címszójegyzék

## Címszójegyzék

ø	
ø 80/80 mm elválasztott levegő-/égéstermék vezeték készülékadapter .....	15
ø 80/125 mm ferdetető-átvezető szerelése .....	30
ø 80/125 mm lapostető-átvezető szerelése .....	30
<b>A</b>	
Aknacsatlakozó, helyiséglevegőtől független üzemmód .....	17
Aknacsatlakozó, helyiséglevegőtől függő üzemmód .....	16
Az égéstermék vezeték kitorcollásának növelése .....	5
Az eltolás méreteinek kiszámítása .....	28–29, 34
<b>C</b>	
CE tanúsítvány .....	6
<b>D</b>	
Dokumentumok .....	7
<b>E</b>	
Égési levegő bevezetés .....	5
Elkormosodás .....	4
Előírások .....	6
Esőgallér .....	27
<b>G</b>	
Gyors-kioldó zárok .....	18
<b>H</b>	
Hajlékony füstgázvezeték	
DN 80 szerelése .....	19
Szerelési segédeszköz .....	19
Helyiséglevegőtől független üzemmód .....	17
Helyiséglevegőtől függő üzemmód .....	16
Hosszabbítók szerelése .....	33
<b>J</b>	
Jégeképződés .....	4
<b>K</b>	
Kémény .....	4
Kondenzátum ártalmatlanítása .....	14
Korrózió .....	4
Külső fali konzol szerelése .....	25
<b>L</b>	
Levegő-/égéstermék elvezető rendszer készülékadapter ...	15
Levegő-/égéstermék-elvezető rendszer	
ø 80/80 mm elválasztott levegő-/égéstermék vezeték készülékadapter szerelés .....	15
Levegőbilincsek felszerelése .....	34
<b>M</b>	
Merev égéstermék-vezeték szerelése .....	16
<b>N</b>	
Nem koncentrikus csatlakozó, ø 80/80 mm .....	20
Nyitható csőtoldal szerelése .....	32
<b>O</b>	
Olajtüzelésű kazán .....	4
Összekötő elem .....	25
Összekötőidomok behelyezése .....	18
<b>R</b>	
Rendeltetésszerű használat .....	3
Rugalmas gumialátétek .....	22
<b>S</b>	
Statikai méretadatok, égéstermék-vezeték a külső falon .....	24
Szakember .....	3
Szakképzés .....	3
Szellőzőcsatorna, minimális távolságok .....	5
Szilárd tüzelésű kazán .....	4

<b>T</b>	
Támasztó könyök szerelése .....	15, 18
Tartósín szerelése .....	15, 18
Tisztítóelem behelyezése .....	18
<b>V</b>	
Villámcsapás .....	4
Vízszintes égéstermék és levegővezeték szerelése .....	21
Vízszintes fali/tetőátvezető, szerelés előkészítése .....	30







**Kiadó/gyártó****SDECCI SAS**

17, rue de la Petite Baratte – 44300 Nantes

Téléphone +33 24068 1010 – Fax +33 24068 1053



0020261376\_01

0020261376\_01 – 19.11.2018

**Szállító****Vaillant Saunier Duval Kft.**

Office Campus Irodaház

A épület, II. emelet

1097 Budapest – Gubacsi út 6.

Tel +36 1 283 0553 – Telefax +36 1 283 0554

info@saunierduval.hu – www.saunierduval.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.

A műszaki változtatások joga fenntartva.